24
祭
君のいる町
A town where you live
瀬尾公治
Shonen Magazine Comics

瀬尾公治

君のいる町

A town where you live

24

『君のいる町』人物紹介

桐島青大

誰にでも優しいがゆえに、
面倒なことに巻き込まれやすい。
明日香と別れ、柚希とヨリを戻した
せいで悪化した友人関係も無事修復。
青大のアパートで柚希と同棲中!

御島明日香

葵の部屋のお隣さん。
素直で優しく元気な娘。
青大とつき合っていたが、
フラれてしまう。

桐島葵

青大の姉。
ワガママで面倒くさがり。
青大が居候していた時は、
家事全般やらせていた。

枝葉懍

柚希の妹。青大を困らせて
楽しんでいるが、それは、
恋心の裏返し!?

枝葉柚希

青大との交際を反対する
父親を振り切って
青大と同棲スタート。
父娘の関係もなんとか修復。

風間恭輔

青大の亡き親友で、
柚希の元彼。

夏越美奈

青大と明日香の高校の同級生。
大学のサークルで青大と運命の(!?)再会。
彼女の中では青大と自分は恋人同士。

青大と同じ大学!

天谷 栞

青大と同じ学部の同級生。
学生ながら、少年誌に
連載を抱える漫画家。
青大を便利に使っている。

浅倉清美

恭輔の幼なじみで
月や明日香と親しい。
なんと尊の彼女!

加賀 月

青大と尊の幼なじみ。
大学を辞め、地元でOLに。
同じ職場の七海の兄と結婚!

由良 尊

青大の幼なじみ。
恋は常に片想い
だったが、清美と
つき合うことに。

神咲七海

青大に片想い
していたが、
ついに初彼が!!

保科美友

青大の家の
お隣さん。
極度の男性恐怖症にも
かかわらず、時折みせる
超大胆な行動に青大、困惑。

前巻まで‥‥

月の結婚式が終わり、気の抜けたような青大。自分の周りが少しずつ動き出し、その変化に気持ちがついて行かないという青大に、さらなる追い打ちが! 人見知りで引っ込み思案だった美友が、留学することに。留学を決断する友達がいる一方で、今日の夕飯も決められない自分‥。落ち込む青大に柚希が一言。

「青大くんだって東京まで来てくれたじゃない、私のこと追いかけて」

君のいる町

A town where you live

24

Contents

#223	THE(ザ)ドタバタ	005
#224	大前提(だいぜんてい)は‥!?	023
#225	予行練習(よこうれんしゅう)!	041
#226	延長戦(えんちょうせん)!?	059
#227	猫(ねこ)は悪(わる)くない!	081
#228	ヤドカリ	099
#229	サヨーナラ!?	117
#230	ライバル再(ふたた)び	135
#231	ブーブー	153
#232	夢中(むちゅう)になれるコト	171

THIS TIME WE'LL CELEBRATE KIMI NO IRU MACHI GETTING AN ANIME BY BRINGING YOU ALL OF THE MAIN CHARACTERS IN ONE CHAPTER♪

君のいる町 A town where you live

WELL, I'M OFF NOW!

OKAY, TAKE CARE.

SORRY FOR GOING BY MYSELF WHEN YOU'RE BUSY WITH YOUR REPORT...

IT'S FINE. IF YOU WERE HERE I WOULDN'T BE ABLE TO MAKE ANY PROGRESS AT ALL.

SO GO HAVE FUN FOR A CHANGE.

YOU'VE WANTED TO SEE THEM FOR A WHILE!

OKAY! THEN I'LL TRY TO GET HOME AS SOON AS POSSIBLE.

YEAH, AND I'LL HURRY UP AND FINISH THIS REPORT AND MAKE SOME DINNER.

KIMI MACHI'S GETTING AN ANIME! WE HAVE AN EXTRA CHAPTER AND WE'RE ON THE COVER OF MAGAZINE SPECIAL!! HALF AND HALF CHAPTER 5 WILL BE IN BESSATSU MAGAZINE'S 5TH ISSUE (ON SALE APRIL 9TH)!!

A STRESSED LOOK.

瀬尾公治

http://www.kyowatkoku.jp/dondol/

#223 THE RIFF RAFF.

君のいる町

A town where you live

ブルルル…

ブルルルル…

OKAY, LET'S DO THIS!

I HAVE TO GET THIS DONE TODAY.

HM?

SUMMARY: HARUTO AND YUZUKI ARE COLLEGE SOPHOMORES WHO MET IN HIROSHIMA AND ARE CURRENTLY A COUPLE LIVING TOGETHER IN TOKYO. TODAY, HARUTO IS TRYING TO WRAP UP HIS REPORT WHILE YUZUKI IS AWAY.

UMM, HELLO.

OH, HARUTO? IT'S ME, TAKASHI!!

OH, DO YOU NEED SOME-THING?

I'M KINDA BUSY.

WHY ARE YOU BEING SO STIFF NOW?

IS IT IMPOR-TANT?

H-HMM... THERE'S SOMETHING I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT.

IT'S SOME-THING VERY IMPORTANT TO ME.

DON'T TELL ME YOU COULDN'T FINISH YOUR REPORT AGAIN/

IT'S NOTHING AS ABSURD AS THAT!!

REALLY? IF IT IS, THEN I'M HANGING UP.

FINALLY DID IT WITH KIYOMI.

...

I... UMM...

I NEED TO MAKE DINNER BEFORE YUZUKI GETS HOME.

OKAY, LET'S DO THIS.

BEEP.

!?

HM?

WHO IS IT NOW? I WAS JUST ABOUT TO START, TOO.

SFX: DING DONG

ピンポーン!

OH! THANK GOOD-NESS!!

HELLO ...

SWEAT + SACRIFICE equals Success

IT'S TERRIBLE, KIRISHIMA-SAN!!

HOSHI-NA...

WHAT'S UP?

EH!?

W-WHAT DO YOU MEAN? ARE YOUR PARENTS AGAINST IT OR SOME-THING?

NO.

SWEAT + SACRIFICE equals Success

I...

UMM ...

I...

NOT BE ABLE TO STUDY ABROAD.

I MIGHT ...

I DON'T HAVE ENOUGH CREDITS.

I'M CLOSER TO BEING HELD BACK A YEAR THAN I AM TO STUDYING ABROAD!!

202 ㅁㅁ
桐島

!!

SFX: SLAM

LIKE I SAID, I'M STILL...

I'M TAKING THOSE TOO, SO PLEASE HELP!!

YOU'RE IN PHILOSOPHY AND STATISTICS 1, RIGHT?

NO!! YOU JUST WANT TO USE STUDYING ABROAD AS A BAD JOKE!!

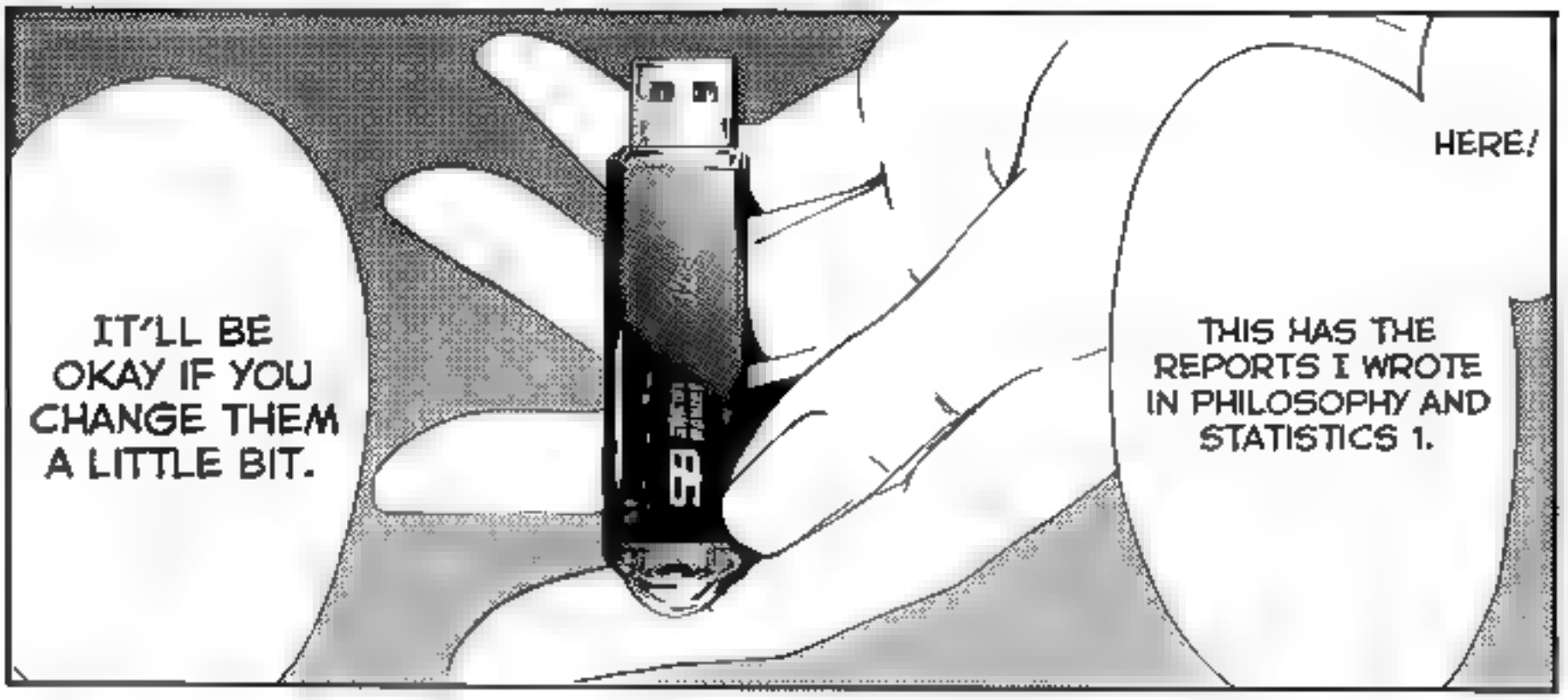
NO, I DON'T!!

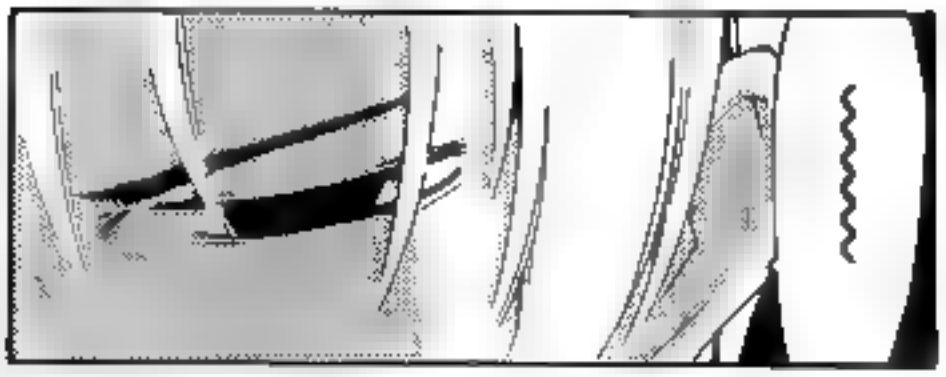
LET'S WORK ON IT TOGETHER, PLEASE!!

PLEASE!! I JUST NEED TO TURN IN THE PAPER!!

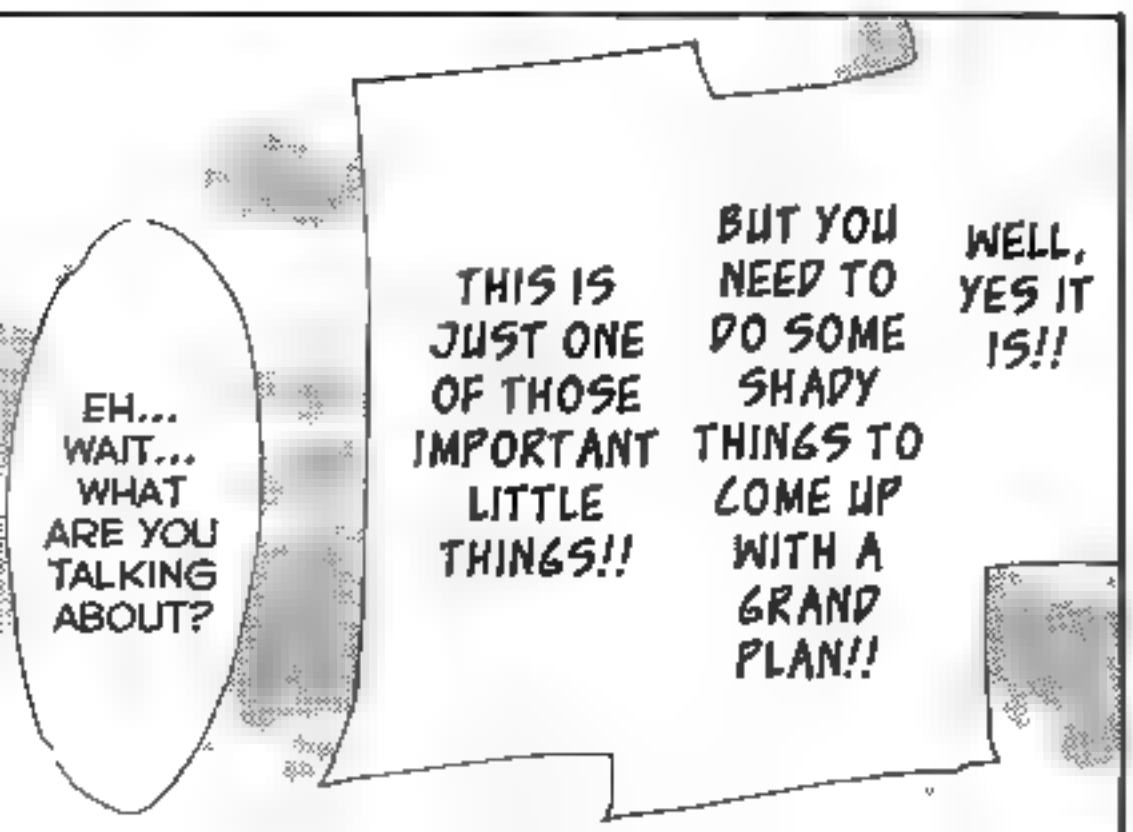
EH?
O-OKAY ...
OH YEAH! JUST WAIT A MINUTE!!

OH...


IT'LL BE OKAY IF YOU CHANGE THEM A LITTLE BIT.
HERE!
THIS HAS THE REPORTS I WROTE IN PHILOSOPHY AND STATISTICS 1.


.....

EH...
BUT ISN'T THAT CHEAT-ING?


EH... WAIT... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THIS IS JUST ONE OF THOSE IMPORTANT LITTLE THINGS!!
BUT YOU NEED TO DO SOME SHADY THINGS TO COME UP WITH A GRAND PLAN!!
WELL, YES IT IS!!

I JUST WANT TO HELP YOU IN ANY WAY I CAN!!

I WANT YOU TO LIVE YOUR DREAM OF STUDYING ABROAD!!

KIRI-SHIMA-SAN!

.....

I KNOW IT'S HARD, BUT COPY MY PAPER! AND THEN... GO TO ENGLAND!!

WE DON'T HAVE TIME TO FIDDLE AROUND HERE!!

NAH... GO BY YOUR-SELF...

GOOD!! LET'S BOTH GO TO ENGLAND!!

YEAH! TO ENGLAND!!

AND THEN I'LL GO TO ENGLAND!!

I'LL DO IT!! I'LL COPY EVERY SINGLE WORD!!

ALL RIGHT!!

A TOWN WHERE YOU LIVE

SO I WAS HOPING YOU'D TALK TO HIM FOR A BIT!

I JUST GOT PROPOSED TO.

WHY DO I NEED TO?

HUH?

. . . . . .

HUH?

THEN WHAT WOULD HAPPEN IF I DIDN'T MEET HIM?

BECAUSE HE MIGHT BECOME YOUR OLDER BROTHER!

IT'D BE BAD IF YOU DIDN'T MEET HIM AT LEAST ONCE.

BEEP.

!?

THAT DOESN'T MATTER.

I DON'T WANT YOUR OPINION OF HIM AT ALL!

.....

.....

THIS TIME I'M GOING TO GET FOCUSED AND...

SFX: KNOCK KNOCK

SWEAT & SACRIFICE

HOW MANY TIMES HAS THIS BEEN NOW?

SHE'S GOING TO BREAK UP WITH HIM ANYWAY.

OKAY ...

AAAA-
ARGH!!

SWEAT+SACRIFICE

SFX: DING DONG

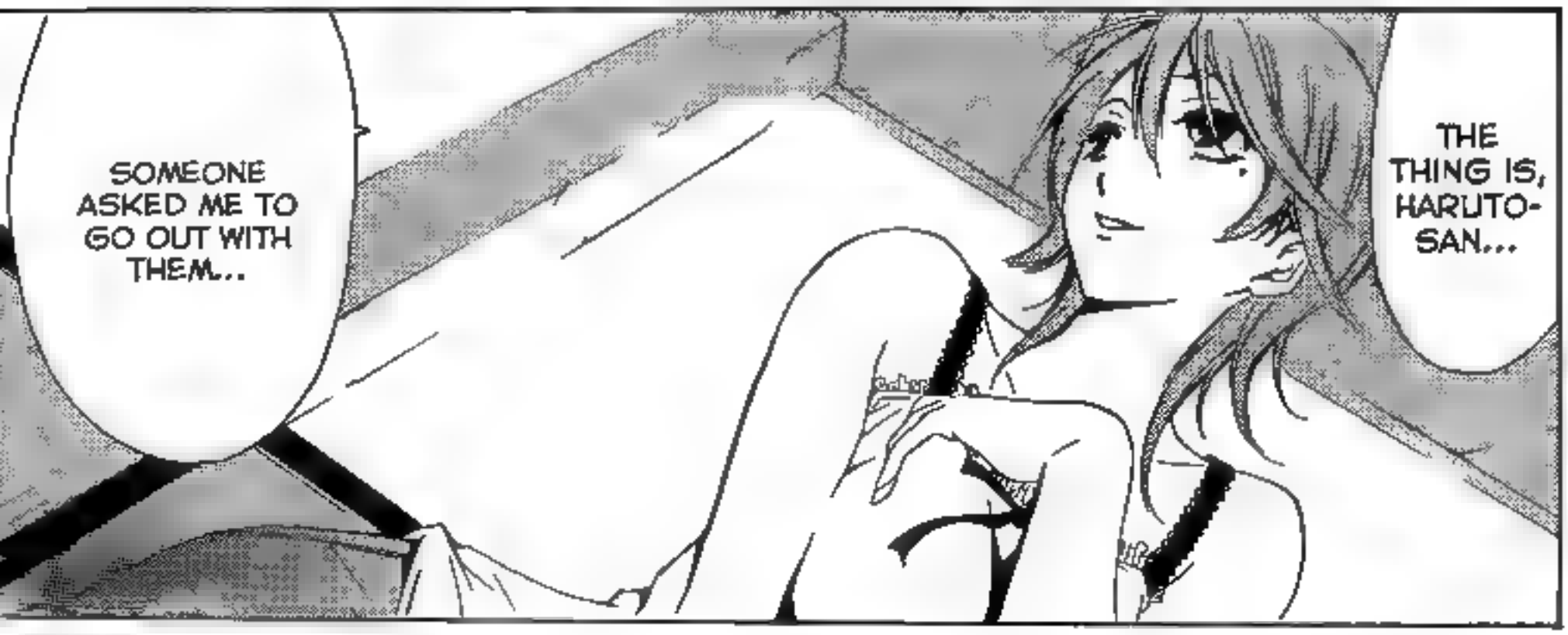
HELLO!

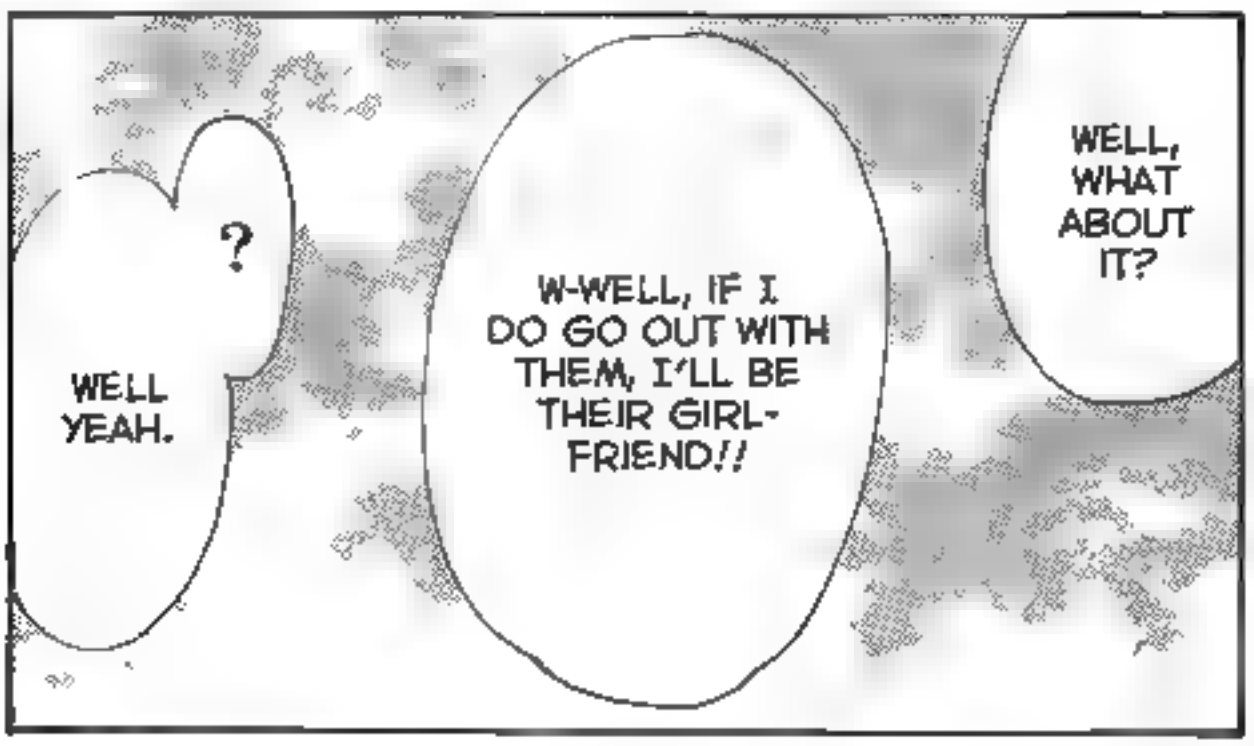
HEY,

WHY DO YOU LOOK SO ANGRY?

DO YOU NEED SOME-THING?

.....
HM? NO, SHE WENT TO A CONCERT WITH HER FRIEND.
IS SIS' AROUND BY ANY CHANCE?


SOMEONE ASKED ME TO GO OUT WITH THEM...
THE THING IS, HARUTO-SAN...


?
WELL YEAH.
W-WELL, IF I DO GO OUT WITH THEM, I'LL BE THEIR GIRL-FRIEND!!
WELL, WHAT ABOUT IT?

HUH?
OH, I SEE ...

BUT BEFORE THAT...

WOULD YOU PLEASE SLEEP WITH ME?

I PROMISE TO KEEP IT A SECRET FROM SIS'.

THIS AGAIN?

HUH?

I'M JUST ONE OF THOSE GUYS WHO SAY NO!!

AH... HELLO?

I'M SORRY, BUT I CAN'T GO OUT WITH YOU.

YEAH.

I'M SORRY.

GEEZ!

WHY IS EVERYONE COMING AT THE WORST POSSIBLE TIME?

PLEASE JUST LET ME DO MY REPORT...

SFX: RING

HELLO ...

HELLO, KIRISHIMA-KUN? IT'S ME, TAKA-NAMI!!

RIN-CHAN JUST DUMPED ME.

IT WAS YOU!?

BEEP

SO THEY CAME.

THEY REALLY CAME.

ピンポーン

AND I'M NOT ANSWERING THE DOOR, EITHER.

I'M TURNING THIS THING OFF...

SFX: DING DONG

FINISH THIS...

SFX: KNOCK KNOCK

I'M GOING TO

WHATEVER HAPPENS

SFX: DING DONG

WHOA-AAA!!

WHAT THE HECK!?

MALIBU SARDINIA RESORT

STOP IT!!

WHO IS IT NOW!?

SWEAT+SACRI equals Success

YOU WERE THE ONE WHO HUNG UP ON ME!!

HOW CAN YOU SAY THAT TO YOUR FRIEND?

201

IS IT YOUR JOB TO PREVENT ME FROM DOING MY REPORT NOW?

OH, TAKA-SHI...

BUT THEY WERE PRETTY BIG AND SOFT!!

I WOULDN'T COME ALL THE WAY HERE TO TALK ABOUT THAT!!

YOU'RE JUST GOING TO TALK ABOUT HOW BIG HER CHEST WAS OR HOW SOFT IT WAS, WEREN'T YOU?

LIKE HELL

I'D EVER

TALK ABOUT

THAT!!

I'M BUSY!!

THE IMPORTANT PART WAS RIGHT AFTER THAT!!

JUST BE CAREFUL NOT TO GET HER PREGNANT, OKAY?

I DON'T WANT TO TALK ABOUT SOMETHING SO CREEPY.

THEN WHAT IS IT? YOU'RE GONNA TALK ABOUT HOW YOU FEEL ABOUT LOSING YOUR VIR-GINITY?

HUH?

.....

I WISH YOU'D HAVE TOLD ME THAT EARLIER.

HAHA ...

DID...

I KINDA SORTA

W-WHAT?

.....

HUH?

SHE'S ...

PREG-NANT ...

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Irru

Cleaner
azevedo

Redrawer
Savino

Typesetter
FKS

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

HARUTO AND YUZUKI ARE STILL LIVING THEIR LOVEY-DOVEY EVERY-DAY LIVES! KIYOMI, HOWEVER, IS WORRIED ABOUT "SOMETHING"!?

I'M REALLY SORRY!

MY BOY-FRIEND IS MAKING DINNER FOR THE TWO OF US TONIGHT, SO I'VE GOTTA GET HOME.

HMM... I WANT TO, BUT

COME ONNN. LET'S GO DRINKING, YUZUKI!

BYE YUZUKI.

YEAH,

SORRY. NEXT TIME, OKAY?

IN THAT CASE, WE'LL GO AHEAD. WE'D FEEL BAD IF WE INTERFERED WITH YOUR PLANS.

OHH, OKAY, OKAY. WE UNDERSTAND. LUCKY YOU.

///

I WONDER WHAT HARUTO-KUN IS MAKING TONIGHT.

I'M SO EXCITED

君のいる町
A town where you live

WHAT A COINCI-DENCE. I DIDN'T EXPECT TO SEE YOU HERE.

OH, YUZUKI-CHAN...

HUH?

KIYOMI-SAN!

SUMMARY: HARUTO AND YUZUKI ARE A COLLEGE COUPLE LIVING TOGETHER. THEIR FRIENDS, TAKASHI AND KIYOMI, ARE HAVING A KID...

SURE IS...

YEAH.

.....

.....

WHAT'S UP? YOU LOOK DOWN...

?

UMMM... CAN WE TALK FOR A BIT?

EH?

YEAH, SURE...

#224 I PLAN TO...

WE'RE ON THE COVER OF MAGAZINE SPECIAL NUMBER 4 AND WE ALSO HAVE A SPECIAL CHAPTER IN IT!! THE HARD-HITTING FIFTH CHAPTER OF "HALF & HALF" IS IN BESSATSU MAGAZINE'S FIFTH ISSUE!!

DO YOU HATE TEMPTATION?

君のいる町

A town where you live

WE'RE HAVING A POPULARITY CONTEST SINCE KIMI MACHI'S GETTING AN ANIME♪ THE BRAND NEW VOLUME 22 IS ON SALE NOW!!

.....

.....

YEAH ...
THOUGHT SO

I CAN'T KEEP UP WHEN YOU TALK ABOUT HAVING A KID.
OKAY, LET'S START FROM THE BEGINNING...

I ASKED IF WE COULD KEEP THE LIGHTS ON, BUT SHE DIDN'T WANT TO.

BUT, I WANTED TO SEE EVERY-THING,

Y-YEAH ...

IT WAS ABOUT THREE MONTHS AGO... KIYOMI CAME OVER FOR A BIT,

AND, WELL... WE GOT A GOOD MOOD GOING...

STOP BEING SO GRAPHIC!!

S-SORRY... ANYWAY ...

I DIDN'T ASK FOR EVERY LITTLE DETAIL!!

SO I PLEADED THAT IF WE COULD JUST DIM THEM A LITTLE INSTEAD...

THEY TOLD HER...

THAT SHE WAS PREGNANT ...

...

SHE HADN'T BEEN FEELING WELL FOR ABOUT A WEEK,

SO SHE WENT TO THE HOSPITAL THIS MORNING.

BEEN THREE MONTHS NOW ...

APPAR-ENTLY, IT'S

I SEE...

. . . . . .

WHAT DOES ASAKURA THINK?

S...

SO?

WE USED PROTEC-TION,

BUT IT'S NOT 100% EFFEC-TIVE...

HMMM ...

BUT I WANTED TO HEAR YOUR THOUGHTS ON THE MATTER FIRST.

I WAS GOING TO RIGHT AFTER THIS,

WE HAVEN'T TALKED ABOUT IT YET.

TO BE HONEST, IT HASN'T FULLY HIT ME YET...

I'VE IMAGINED US TRAVELING TOGETHER, TALKING ABOUT LIVING TOGETHER EVEN, BUT NOT THIS...

MALLORCA SARDINIA RESORT COMFORT

EVEN IF I GIVE YOU MY OPINION, YOU GUYS ARE THE ONES MAKING THE DECISION...

WELL, YEAH... BUT IT'S NOT EASY FOR ME TO TALK ABOUT IT...

EH?

BUT... UMM...

YOU'RE GOING TO HAVE TO MAKE A DECISION...

WELL...

YEAH...

THE OTHER OPTION ...

ARE YOU GOING TO GO THROUGH WITH THE DELIV-ERY.. OR, UMM ...

YOU KNOW ...

YOU DON'T EXACTLY HAVE A LOT OF TIME...

HANG ON A SECOND!!

EH!?

R-REALLY!?

OF COURSE!! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?

DON'T SAY THINGS LIKE THAT! I PLAN TO GO THROUGH WITH THE DELIVERY!!

HUH!? WELL, I'D BE HAPPY, OF COURSE! IT'D BE OUR CHILD!!

HOW WOULD YOU FEEL IF YUZUKI-CHAN WAS PREGNANT RIGHT NOW!?

SARDINE

I'D WORK MYSELF TO DEATH IF I HAD TO!!

. . .

REGARDLESS OF WHETHER OR NOT IT'S HIT ME, I'D WANT THE WOMAN I LOVE TO GIVE BIRTH TO MY CHILD!!

SEE!?

WELL ...

. . . . . .

Y-YEAH, I GUESS...

THEN, WHAT ARE YOU WORRIED ABOUT?

ANY REAL MAN WOULD!!

RIGHT, HARUTO!?

IT'S MY DUTY AS A MAN!!

HM?

I'M WORRIED ABOUT HOW KIYOMI FEELS...

WELL...

.....

IF SHE HAD A CHOICE SHE'S THE KIND OF PERSON WHO WOULD RATHER HAVE A CAREER

NO MATTER HOW MUCH I WANT HER TO HAVE THE BABY,

THAT'S THE WAY SHE'S BEEN RAISED

TRUTH BE TOLD SHE WANTS TO BE A PUBLISHER

JUST... NOT ENOUGH TO MARRY ME,

I'VE JUST BEEN THINKING, AND I KNOW SHE LOVES ME,

SHE'D JUST THINK IT'S A NUISANCE...

LET ALONE HAVE MY CHILD.

ﾆﾄ...

NO, I KNOW...

I CAN'T SURPASS KYOUSUKE KAZAMA...

Y-YOU DON'T KNOW THAT!!

MAYBE SHE'S...

IT'S SO UNFAIR...

YOU CAN'T BEAT A DEAD MAN...

TAKASHI ...

.....

YUZUKI

LOVED KAZAMA.

THAT'S NOT TRUE...

EH?

THAT SHE LOVES ME MORE NOW THAN SHE EVER LOVED HIM!!

BUT I'M CONFIDENT

HARUTO ...

.....

BUT ...

WELL ...

HEY... YOU LITTLE!!

A REAL PIECE OF GARBAGE.

YEAH, YOU'RE AN IDIOTIC, PERVERTED PIECE OF SCUM.

YOU'RE JUST AS GOOD A MAN

AS KAZAMA.

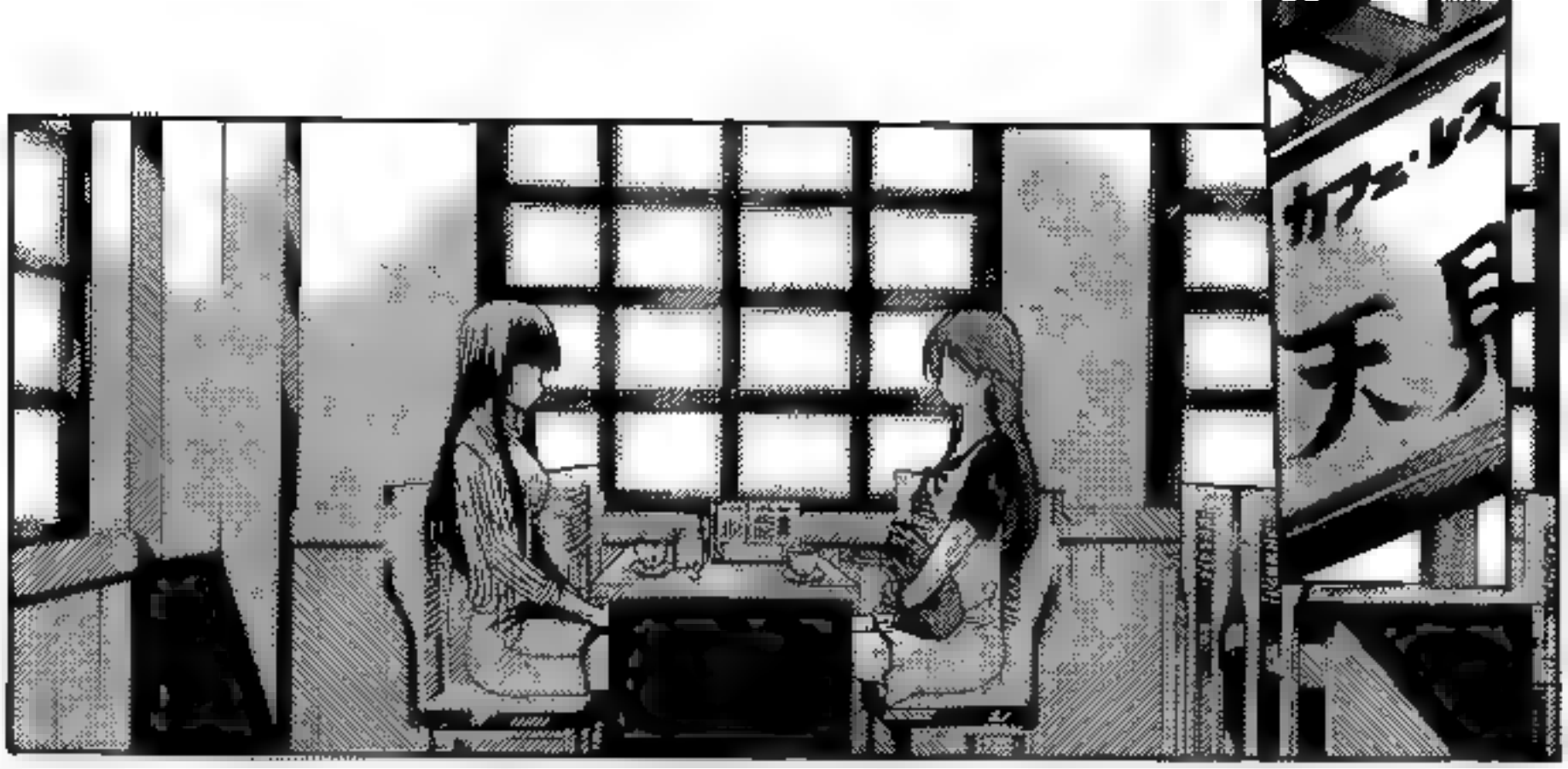
I DON'T THINK ASAKURA'S A BIG ENOUGH IDIOT

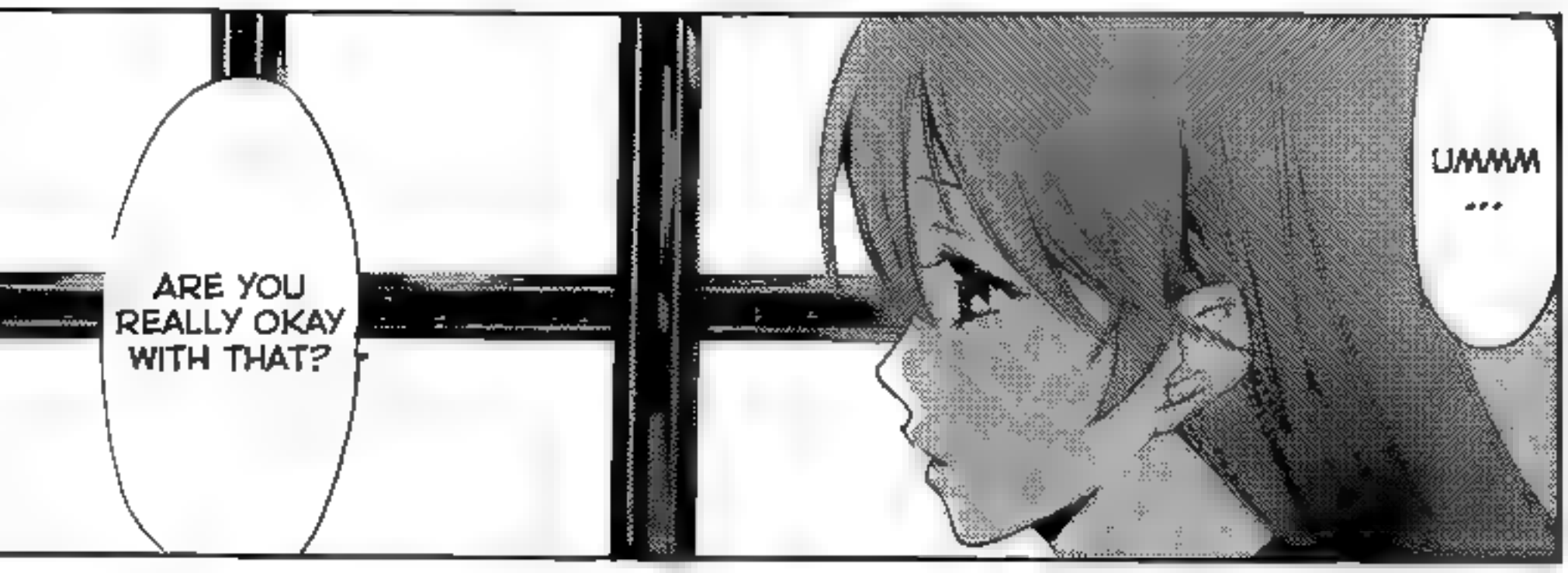
TO NOT REALIZE THAT.

YEAH ...

IT'D BE GREAT IF THAT WERE TRUE...

.....


カフェ・レス
天見


ARE YOU REALLY OKAY WITH THAT?
UMMM ...

I CAN'T IMAGINE SOMEONE LIKE HIM RAISING A CHILD...
TAKASHI-KUN IS AN UNRELIABLE, WORTHLESS CHILD OF A MAN...
YES...

GRIP
KIYOMI-SAN...

BUT I LOVE HIM!

AND I WANT TO GIVE BIRTH TO HIS CHILD!!

YEAH...

I'M SURE

THAT I'D DO THE SAME THING IF I WERE IN YOUR SHOES... IF IT WAS HARUTO-KUN'S CHILD.

THAT'S ALL THAT MATTERS...

EH?

YUZUKI-CHAN...

.....

BUT ONE THING'S FOR SURE...

TAKASHI-KUN IS GOING TO BE HAPPY...

SARONYA RESORT CONDO

THERE ARE DEFINITELY GOING TO BE PEOPLE WHO'LL WANT YOU TO ABORT...

GET ANGRY ABOUT IT, EVEN...

YOU'RE GOING TO HAVE SOME UNIMAGINABLE TRIALS AHEAD OF YOU...

SO...

CON-
GRATULA-
TIONS,
KIYOMI-
SAN.

.....

YAZUKI SAVED KIYOMI FROM LETTING HER FEARS MAKE HER DECISION FOR HER.

THANK
YOU...

IT'D BE
GREAT IF
THAT WERE
TRUE...

THE AUTHOR WILL BE TAKING A SHORT BREAK NEXT WEEK TO GATHER MATERIALS. WE WILL CONTINUE IN ISSUE 21/22♪

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Raichu

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Nemu

Cleaner
azevedo

Redrawer
Savino

Typesetter
FKS

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

GETTING MARRIED!?

YOU'RE ...

君のいる町 A town where you live

WE THOUGHT IT MIGHT BE BEST TO REGISTER FOR NOW.

HOORAY!♥ A WEDDING♪

YEAH...

THE BRAND NEW VOLUME 22 IS ON SALE NOW!!

BUT I'M REALLY SCARED ...

AND WELL... UMM... WE WERE GOING TO TALK TO KIYOMI'S PARENTS

I-I SEE... WELL... OKAY.

MARRIAGE DOES MAKE SENSE, IF YOU'RE GOING TO BE HAVING A KID...

YEAH ...

YAY!! CONGRATU-LATIONS, YOU TWO!!

T-THAT'S WHY...

WELL, IT'S NOT LIKE YOU HAVE MUCH OF A CHOICE.

YOU'RE TRYING TO GET THEIR APPROVAL AFTER THE FACT, AFTER ALL.

THANKS ...

I'D REALLY APPRECIATE IT IF YOU TWO COULD BE THE PARENTS.

I WANTED TO ASK YOU GUYS TO PRACTICE WITH ME.

SUMMARY: HARUTO AND YUZUKI'S FRIENDS, TAKASHI AND KIYOMI, ARE HAVING A BABY. THEY ARE PREPARING TO BREAK IT TO KIYOMI'S PARENTS THAT THE TWO OF THEM ARE GOING TO HAVE A SHOTGUN WEDDING, AND THEY HAVE COME TO HARUTO AND YUZUKI FOR HELP

NO, I'M DEAD SERIOUS! I JUST KNOW I'LL SCREW IT UP SOMEHOW!

HUH? ARE YOU KIDDING? THERE'S NO WAY I COULD DO THAT!

HMMM ...

LET'S DO IT.

THAT WAY, THEY'LL FEEL BETTER ABOUT THEIR CHANCES.

PLEASE, KIRISHI-MA-KUN.

IF YOU DON'T DO THIS, IT'LL JUST BE THAT MUCH HARDER FOR TAKASHI-KUN TO FACE THE REAL THING.

I UNDER-STAND, BUT...

THIS IS TOTALLY INSANE... BUT OKAY, FINE.

YOU'RE A REAL PAL, MAN!!

WHAT-EVER. LET'S JUST GET THIS OVER WITH BEFORE I CHANGE MY MIND.

#225 REHEARSAL!

I NEED STRENGTH TO SUPPORT THE LIFE INSIDE ME.

君のいる町

A town where you live

.....

YOU SHOULD TELL THAT TO TAKASHI!!

UMM ...

MY FATHER ISN'T ACTUALLY BALD, YOU KNOW...

.....

I KNEW IT! YOU REALLY ARE SCREWING WITH ME!!

WE'RE NOT STARTING YET!!

COME ON, NOW, FATHER. PLEASE TRY TO CALM DOWN.

NO, I SERIOUSLY HAD A REASON FOR PICK-ING THAT OUT!!

YOU JUST LIKE MASKS, DON'T YOU!?

.....
I'VE NEVER BEEN MORE SERIOUS IN MY LIFE!!
IF YOU AREN'T GONNA BE SERIOUS ABOUT THIS, THEN I'M OUTTA HERE!!

カフェ・レストラン
一日

COULD YOU DITCH THE GLASSES AFTER ALL?
SORRY..

U-UMM ... THE THING IS...
WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?

UM... UH
WELL?
WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?

P-P-PLEASE LET ME MARRY HER...

K-KIYOMI-SAN IS PREGNANT...

.....

WAAAY TOO FAST!!

THANK-VER-MUCH!!

EH? BUT I HAVE NO IDEA WHAT I'M SUP-POSED TO DO HERE!

ASK FOR MORE DETAILS!!

...

YOU'RE BEING FAR TOO EASY-GOING!!

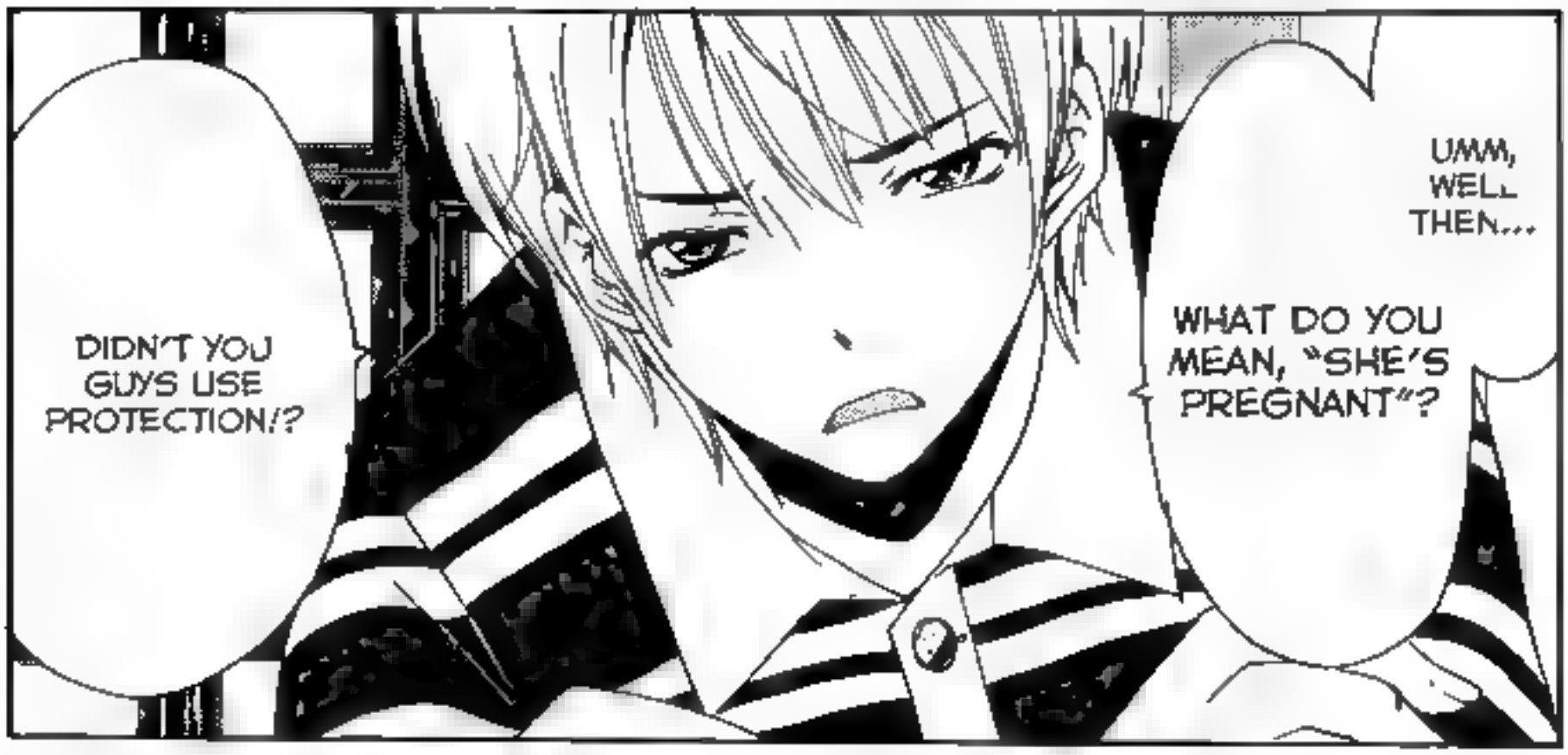
YOU SHOULD BE MORE UPSET YOU'RE HER FATHER, REMEM-BER?

WELL, THESE THINGS HAPPEN, I GUESS.

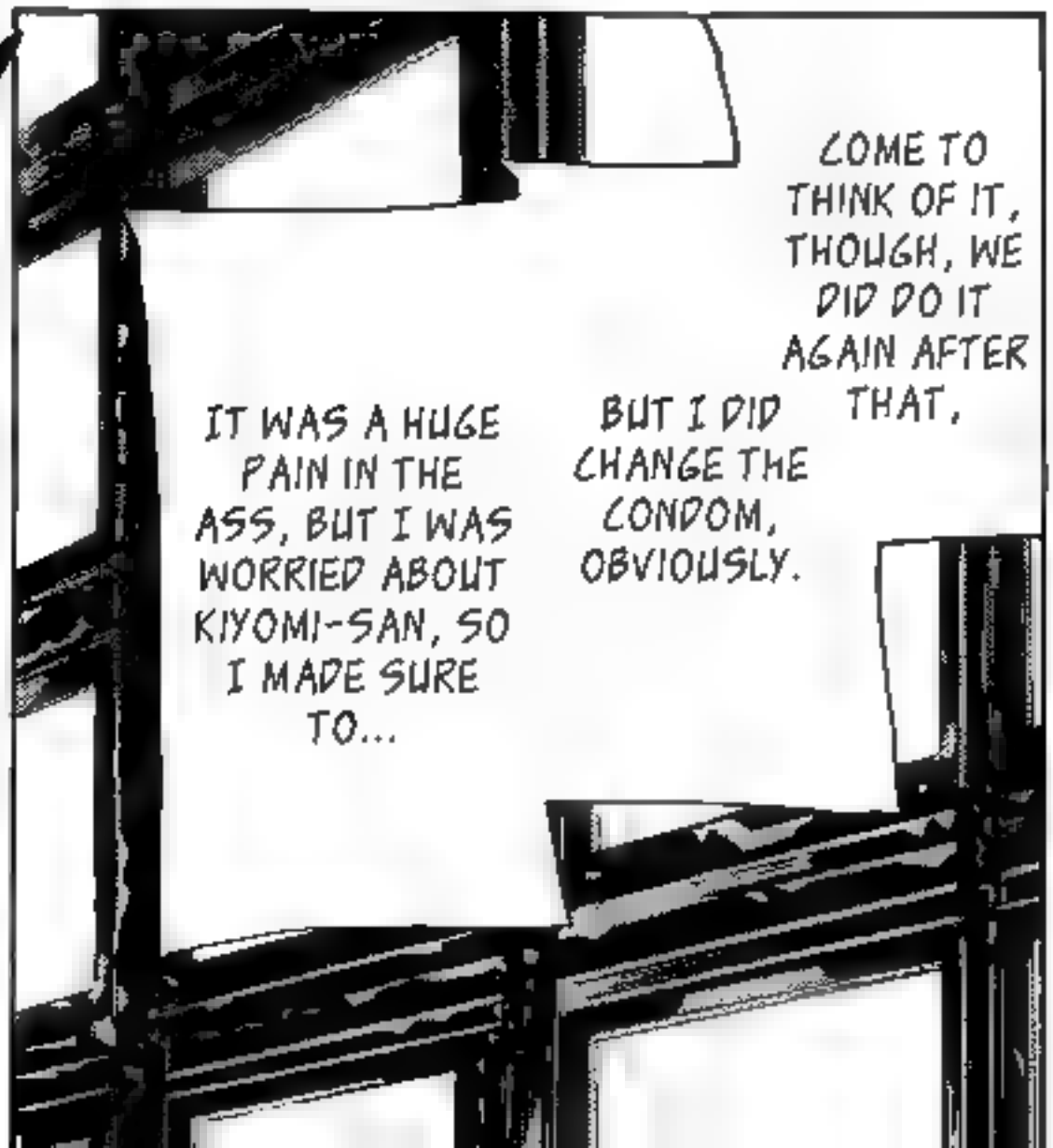
DO AS YOU LIKE.

?

THAT WAS FAST!!


DIDN'T YOU GUYS USE PROTECTION!?
UMM, WELL THEN...
WHAT DO YOU MEAN, "SHE'S PREGNANT"?

I-I DID!! I SWEAR I DID!!
EH!?
AH...


COME TO THINK OF IT, THOUGH, WE DID DO IT AGAIN AFTER THAT.
BUT I DID CHANGE THE CONDOM, OBVIOUSLY.
IT WAS A HUGE PAIN IN THE ASS, BUT I WAS WORRIED ABOUT KIYOMI-SAN, SO I MADE SURE TO...

HUH!? WHAT!? WHAT WAS THAT FOR!?

WHY THE HELL DID YOU HIT ME!?

MY FATHER IS A SERIOUS MAN.

DO THIS RIGHT.

...

OKAY ...

GETTING MARRIED... HAVING A CHILD... JUST HOW SERIOUS ARE YOU ABOUT ALL THIS?

I HOPE YOU HAVEN'T FORGOTTEN THAT THE TWO OF YOU ARE BOTH STILL IN COLLEGE.

DID YOU REALLY STOP AND THINK ABOUT THE LIFE YOU WILL BE BRINGING INTO THIS WORLD?

TELL ME...

YUZU-KI...

YUZUKI-CHAN...

I... UH...

.....

YOU CAN TALK BIG ALL YOU WANT...

KIYOMI AND I ARE BOTH DEADLY SERIOUS ABOUT THIS!!

W-WE DID!!

IF WE GET MARRIED, I SWEAR I'LL WORK MY HEART OUT. I WON'T BOTHER YOU FOLKS FOR ANYTHING!

ARE YOU SAYING YOU INTEND TO DROP OUT OF COLLEGE, THEN?

YOU'LL STILL HAVE A FULL YEAR OF STUDIES AHEAD OF YOU AFTER THAT CHILD IS BORN.

BUT THE FACT IS THAT BOTH OF YOU ARE ONLY JUNIORS.

WE CAN RACK UP ENOUGH CREDITS THIS YEAR, AND THEN ALL WE'LL HAVE TO WORRY ABOUT FOR SENIOR YEAR ARE EXAMS.

WE'LL BE ABLE TO MANAGE WITH A CHILD!

WE'RE BOTH GOING TO GRADU-ATE!

I...

THAT'S

WHAT WOULD YOU DO IF YOU WENT INTO LABOR ON THE DAY OF YOUR EXAM?

SURE, IN THEORY. BUT CAN YOU REALLY?

WE...

I JUST CAN'T SEE COLLEGE STUDENTS LIKE YOU BEING ABLE TO HANDLE ALL THAT.

RAISING A CHILD TAKES UP A LOT OF TIME AND A LOT OF MONEY.

AND DO YOU REALLY THINK EVERYTHING WILL JUST FALL INTO PLACE ONCE THE BABY IS BORN?

AND WHAT MAKES YOU SO SURE YOU'LL BE ABLE TO GET A REAL JOB?

AND ONCE I GRADUATE, I'LL START WORKING FULL-TIME AND RENT US A HOUSE IN THE SUB-URBS..

WE'LL BE FINE!! I'LL WORK LONGER HOURS AT MY JOB FOR NOW..

HEY NOW, YUZU-KI...

YOU DON'T NEED TO GO THAT FAR...

AND DON'T FORGET THAT IF THAT FALLS THROUGH, KIYOMI AND YOUR CHILD ARE THE ONES WHO WILL BE SUFFERING!!

I JUST CAN'T SEE HOW SOMEONE WHO'S ALREADY GOT HIS HANDS FULL WORKING PART-TIME COULD PUT IN THE EFFORT REQUIRED TO FIND A GOOD JOB.

THERE'S NO GUARANTEE IT'LL ACTUALLY HAPPEN JUST BECAUSE YOU WANT IT TO, TAKASHI-KUN!

I WANT YOU TO BREAK UP WITH KIYOMI...

ALL I CAN SEE HERE ARE NAÏVE LITTLE CHILDREN SO CAUGHT UP IN THEIR OWN IDEALISTIC FANTASIES THAT THEY WANT TO GO OFF AND GET MARRIED ON A WHIM AND THROW THEIR LIVES AWAY!

.....

.....!

GETTING MARRIED IS MUCH MORE TO ME THAN JUST A WHIM!

.....

I PROMISE YOU THAT 5 YEARS FROM NOW... 10 YEARS FROM NOW... I'LL ALWAYS LOVE KIYOMI.

TAKA-SHI...

THE WAY I FEEL ABOUT HER RIGHT NOW? THAT WILL NEVER, EVER CHANGE!

WHAT I'VE SAID VERY WELL MIGHT ONLY BE A BEST-CASE SCENARIO...

BUT THAT'S REALLY ALL I CAN TELL YOU.

I WILL DO EVERYTHING IN MY POWER TO MAKE IT HAPPEN!!

I'LL DO WHATEVER IT TAKES TO GET YOUR PARENTS' APPROVAL... NO MATTER WHAT THEY SAY.

COME ON, NOW. DON'T LOOK SO WORRIED.

YEAH ...

.....

R-RIGHT ...

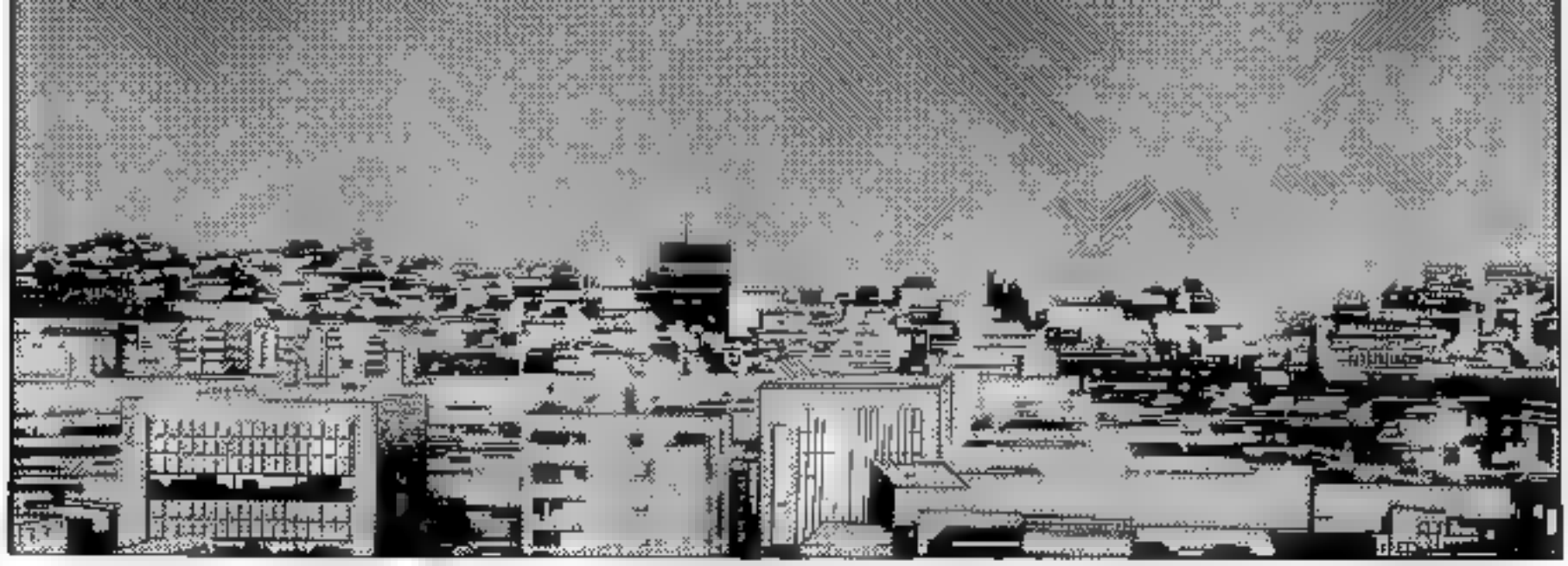
YEAH ... YOU SHOULD BE WAITING TO HEAR HOW IT GOES. WE'LL GO NOW.

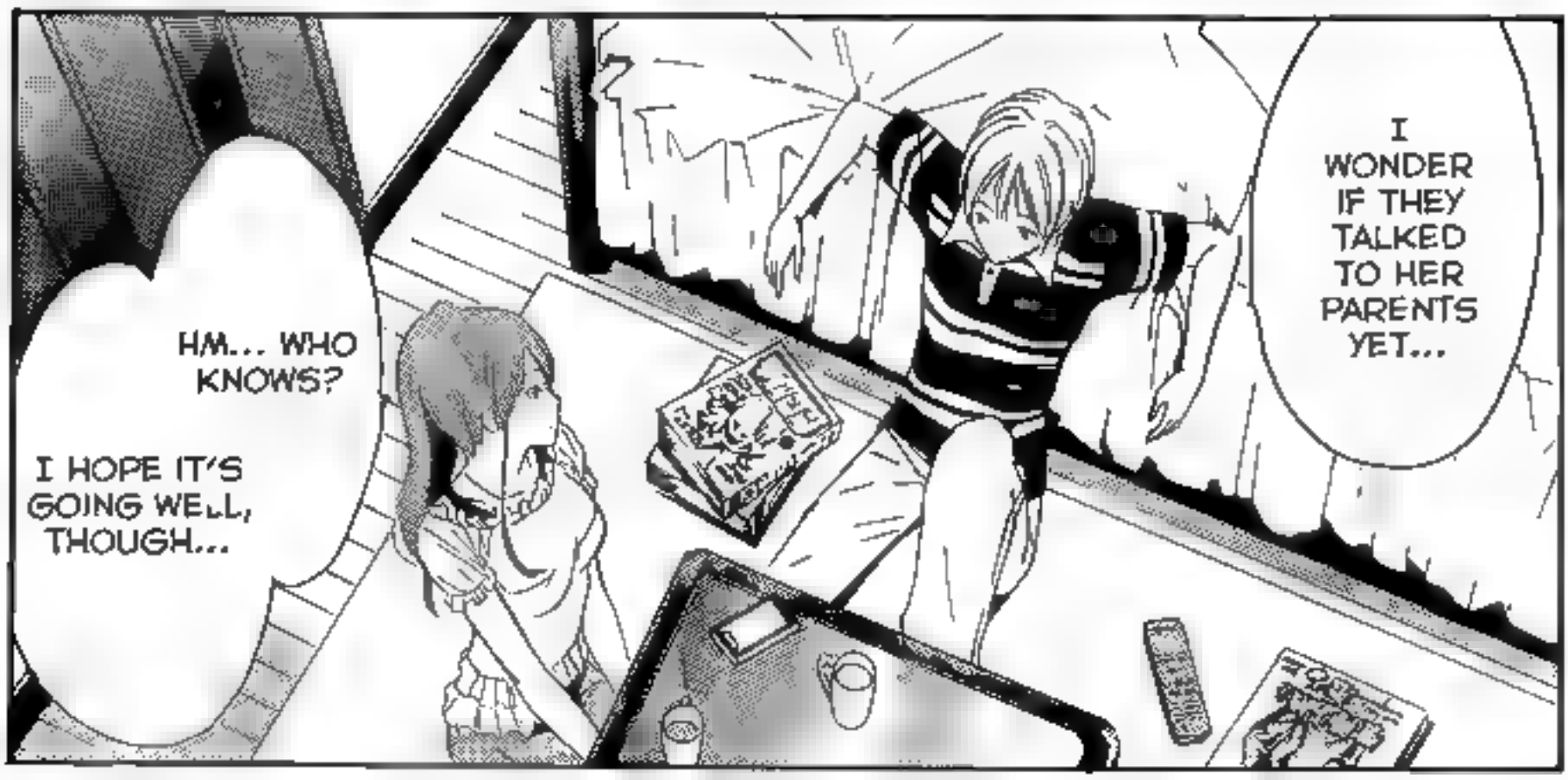
EH ...

RE-ALLY?

SAY IT JUST LIKE THAT, AND YOU'LL BE FINE.

SO YOU REALLY CAN DO IT, AFTER ALL.




I WONDER IF THEY TALKED TO HER PARENTS YET...
HM... WHO KNOWS?
I HOPE IT'S GOING WELL, THOUGH...

BUT STILL ...
I DON'T ACTUALLY WANT THEM TO BREAK UP OR ANY-THING!
B-BUT IT WOULDN'T HAVE BEEN VERY GOOD PRACTICE IF I DIDN'T PREPARE THEM FOR SOMETHING LIKE THAT.

BUT SERI-OUSLY, YUZUKI, YOU WERE REALLY SCARY EARLIER!
I'D BE ABSOLUTELY PETRIFIED IF YOUR PARENTS TALKED TO ME LIKE THAT.

W-WHAT?

TAKASHI-KUN, ON THE OTHER HAND, WAS REALLY MANLY BACK THERE!

WOW, THAT'S KIND OF PATHETIC, HARUTO-KUN...

WHA...

H...

HEY!!

SMILE

.....

I... I CAN TALK LIKE THAT TOO, YOU KNOW!!

MARRIAGE JUST ISN'T IN THE CARDS FOR US RIGHT NOW!!

WHAT MAKES YOU THINK I'D MARRY YOU, ANYWAY?

YEAH ...

I REALLY HOPE THINGS ARE GOING WELL FOR TAKASHI-KUN AND KIYOMI-SAN...

BEEP...

BEEP...

UMM... THANKS ... FOR HELPING ME OUT SO MUCH.

SEEMS IT WAS ALL A WASTE, THOUGH...

EH?

H-HELLO?

WHAT'S GOING ON?

OH. HARUTO I JUST GOT BACK FROM KIYOMI'S HOUSE.

APPARENTLY, KIYOMI'S PARENTS HAD A SHOTGUN WEDDING, TOO.

THEY JUST SAID, "WELL, THESE THINGS HAPPEN," AND FORGAVE EVERYTHING JUST LIKE THAT.

.....

HUH?

AND SO, IN THE END, EVERYTHING TURNED OUT ALL RIGHT!

SO I GUESS THE FIRST THING YOU SAID TURNED OUT TO BE RIGHT, AFTER ALL.

MAN, I WAS SCARED SHITLESS.

ARE YOU KID-DING ME!?

SERI-OUSLY, YOU'VE GOTTA BE FUCKING KIDDING ME!!

WHAT IS IT!?

WHAT HAP-PENED !?

HEY-YY!!

NEXT WEEK, WE'LL HAVE SOME NEWS FOR YOU ABOUT THE UPCOMING ANIME!!

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Gamabunta

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Rain, Savino

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

IN CELEBRATION OF THE TV ANIME, WE INCREASED THIS WEEK'S CHAPTER TO 22 PAGES! ♪

君のいる町
A town where you live

THE BRAND NEW VOLUME 22 IS ON SALE NOW!!

RIN IS STANDING BY HERSELF, WAITING TO MEET UP WITH NONE OTHER THAN HARUTO. SOMETHING'S FISHY HERE...

YOU'RE LATE...

MORN ING.

SO YOU'RE ALREADY HERE.

.....

ANYWAY, WHAT'S UP WITH THIS DATE?

WHY DID YOU ASK ME TO COME HERE SO EARLY IN THE MORNING?

HUH? BUT I GOT HERE RIGHT ON TIME.

YOU'RE LATE!! DON'T YOU KNOW HOW RUDE IT IS TO KEEP A GIRL WAITING WHEN YOU'RE ON A DATE!?

YOU'RE ONE MINUTE LATE!!

SO STRICT

I'M LETTING YOU TAG ALONG FREE OF CHARGE, SO NO WHINING.

八景島シーパラダイス
特別優待券

I HAD TO! MY PRIZE CAME IN THE MAIL TODAY!

C'MON, LET'S GO!!

WELL, YOU COULD AT LEAST

I CAN'T BOTHER HIM WITH SOMETHING LIKE THAT WHILE HE'S JOB HUNTING!

THEN WHY NOT YOUR BROTHER OR SOMETHING?

I WOULD HAVE, BUT THE TICKETS ARE FOR ONE GUY AND ONE GIRL.

EHH, TAKE YJZJK, THEN..

THE BRAND NEW VOLUME 22 IS ON SALE NOW!!

君のいる町

WE'RE GETTING A TV ANIME!!

I REALLY WANT

TO CONVEY

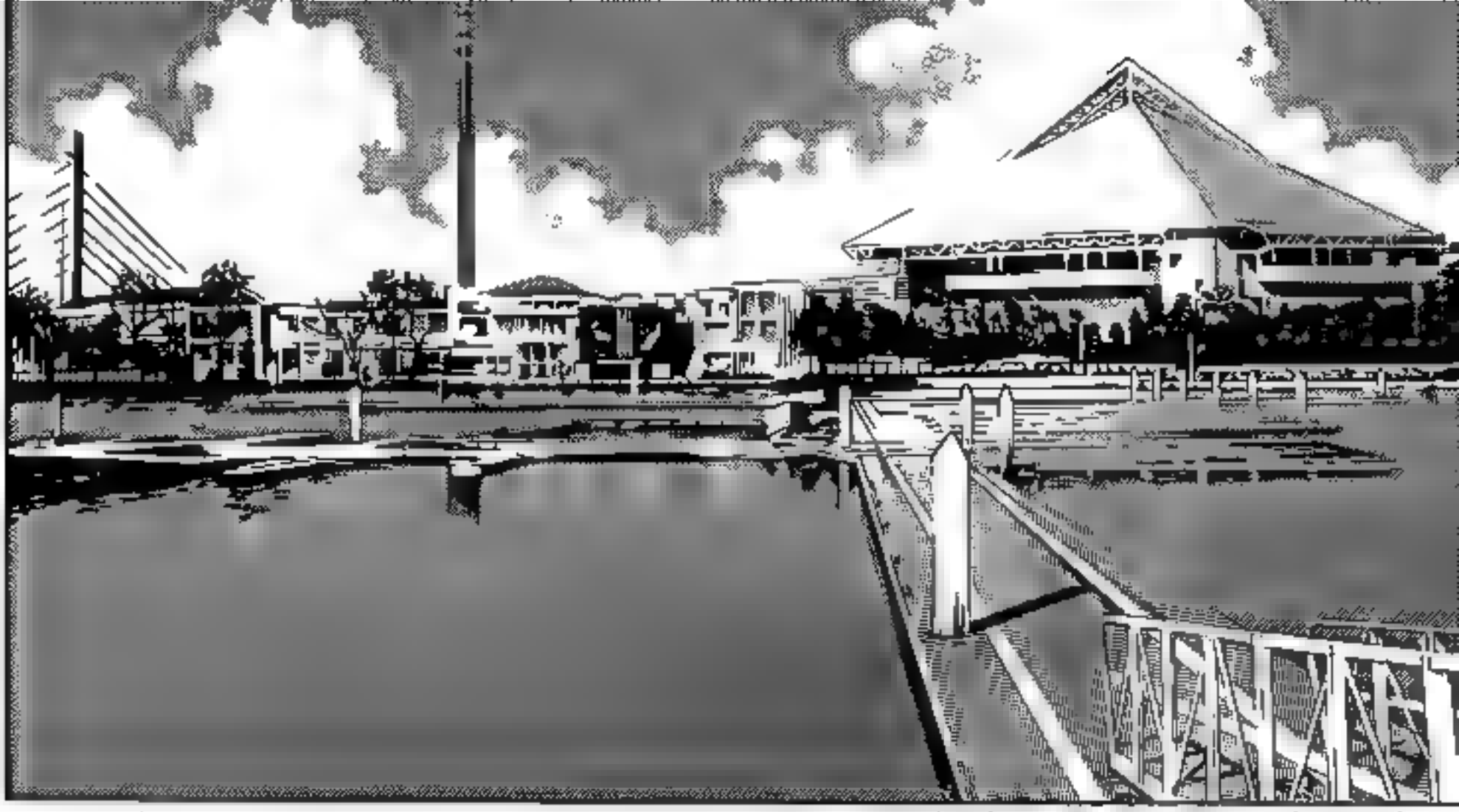
THESE

FEELINGS.

瀬尾公治
http://www.kyowakoku.jp/dandel/

#226 OVERTIME!?

SUMMARY: HARUTO IS OUT ON A DATE WITH THE YOUNGER SISTER (RIN) OF HIS GIRLFRIEND (YUZUKI).


YEAH.
THE OCEAN BREEZE FEELS GREAT.
I'M SO GLAD THAT IT'S NICE OUT TODAY.
EH .. YOU SAID THAT?
I DID. BACK WHEN YOU WERE DATING ASUKA-SAN.
OH, THAT TIME WE WENT TO FANTASY LAND.
HEY, HARUTO-SAN. DO YOU RE-MEMBER THAT PROMISE I MADE YOU?
THAT IF YOU EVER WENT ON A DATE WITH ME, YOU'D HAVE SUCH A GOOD TIME THAT YOU'D FORGET ABOUT YOUR GIRLFRIEND?

WELL ANYWAY, IT'S A BIT LATE, BUT TODAY'S THE DAY I'LL MAKE GOOD ON THAT PROMISE.

THAT'S NOT

TRICKED?

DON'T ACT SO INNOCENT. YOU WENT BECAUSE YOU WANTED TO.

YOU TRICKED ME INTO GOING WITH YUZUKI.

HUH?

WHAT EXACTLY ARE YOU TRYING TO ACCOM-PLISH?

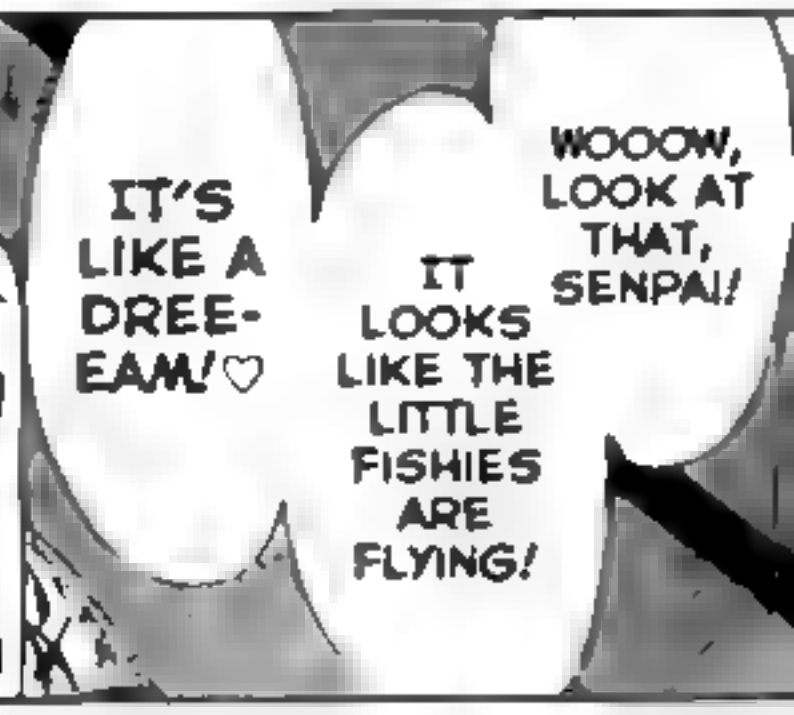
J-JUST GO WITH IT, OKAY? IT MAKES THINGS EASIER!!

YEAH, WHATEVER. LET'S JUST GO.

HUH?

SO...

JUST FOR TODAY, CAN WE ACT LIKE A COUPLE? PLEASE?


IT'S LIKE A DREE-EAM!♡
IT LOOKS LIKE THE LITTLE FISHIES ARE FLYING!
WOOOW, LOOK AT THAT, SENPAI!

WHATCHA TALKIN' ABOUT?
RIN ISN'T ACTING! NOT AT ALL!

EH?
YOU CAN DROP THE ACT, YOU KNOW. SERI-OUSLY.

YEAH ...

RIGHT ABOUT NOW IS WHEN SARDINES ARE THE TASTIEST.

AH! A SCHOOL OF SARDINES!!

HOW FANTASTIC!

.....

YOU ACTUALLY THINK YUZUKI'S LIKE THAT?

GOD!! COULD YOU AT LEAST TRY TO PLAY ALONG!?

I'M TRYING TO ACT LIKE MY SISTER FOR YOU AND EVERYTHING!!

GEEZ SENPA, YOU'RE SUCH A PIG.♡

YOU'RE SERIOUSLY CREEPING ME OUT.

EH?

KIRISHIMA-KUN?

OH, NAGO-SHI.

YOU'RE HERE TOO?

WHAT A COINCI-DENCE!

WHAT'S THE MEANING OF THIS?

YOU...

NEVER MIND THAT! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!?

YOU'VE GOT SOME EX-PLAIN-ING TO DO!!

HUH? WHAT DO YOU MEAN?

I'M ON A DATE WITH MY BOY-FRIEND.

WHAT'S WRONG WITH THAT?

HEY!

B-BOY FRIEND?

IT'S NOT WHAT YOU THINK, NAGOSHI!

SHE'S JUST MY GIRL-FRIEND'S LITTLE SISTER!!

WHA-AAT?

WHAT KIND OF EXCUSE IS THAT !?

UM.. YOU OKAY?

HA-RUTO-SAN?

WHY... DID SHE HIT ME?

FORGET IT, YOU ASS-HOLE!!

GOOD-BYE!!

.....

WELL... EVERY CLOUD HAS A SILVER LINING...

HUH?

OH, WHAT-EVER. ON TO THE NEXT AREA!!

I HEARD THEY HAVE POLAR BEARS!!

HEY... I'M STILL DIZZY ...

IT'S SO CUTE" I MEAN REALLY SO' CUTE' I CAN'T HANDLE ALL TH'S CUTENESS"
LOOK, NARUTO-SAN, LOOK"
SOOO CUU-UTE"

.....

OMIGOD, IT'S LOOKED THIS WAY!! LOOK AT THAT BIG NOSE! AND THOSE PAWS!!

SQUE-EE!!

GRR

YUP!

YOU, UH...

SURE LIKE BEARS, HUH?

YEAH.

IT'S VERY SPECIAL TO ME, EVEN NOW.

OH, THAT'S RIGHT. I REMEMBER YOU WERE REALLY EXCITED WHEN I WON YOU THAT TEDDY BEAR AT THE ARCADE THAT ONE TIME.

NO ...

IS SOME-THING WRONG?

EH...

OH... I SEE ...

IT'S NOT LIKE THERE'S ANYTHING I WANT TO SEE.

HM? WE CAN STAY AS LONG AS YOU LIKE.

COULD WE HANG AROUND UNTIL THEN?

SOOO, HARUTO-SAN! IT'S ALMOST MISTER BEAR'S FEEDING TIME, YOU KNOW!

.....

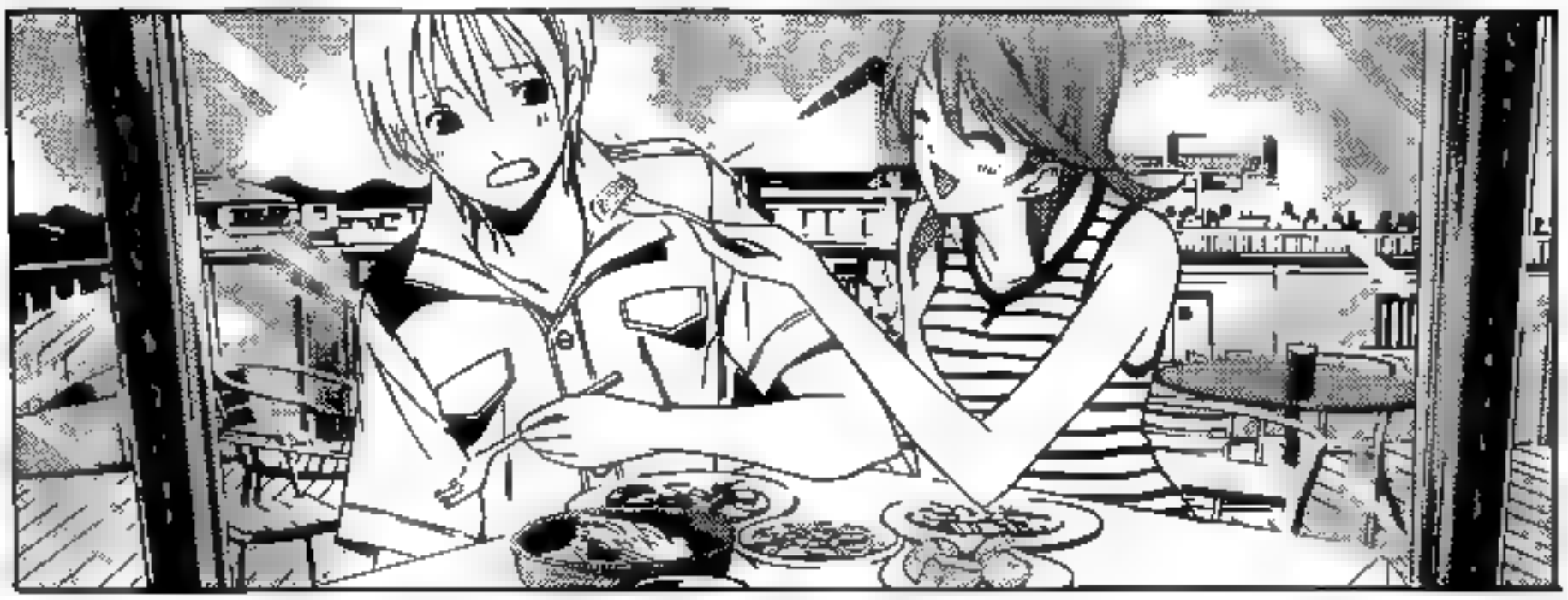
SURE ...

THANK YOU SO MUCH!!

YAAAY!!

SHE'D ACTUALLY BE PRETTY CUTE...

IF SHE WERE LIKE THIS ALL THE TIME



OH ...

.....

HAHA, THAT'S GOOD.

I'M SO GLAD I CAME TODAY!!

I GOT TO SPEND ALL THAT TIME WITH MISTER BEAR AND THEN SEE SUCH A GORGEOUS SUNSET.

IT SURE IS.

YEAH ...

WOOOW!! IT'S BEAU-TIFUL!!

.....

HUH?

AND AFTER ALL THAT TALK ABOUT SHOWING YOU A GOOD TIME...

I JUST ENDED UP HAVING FUN BY MYSELF...

SO MUCH HAS BEEN GOING ON LATELY,

AND I'VE REALLY HAD A LOT ON MY MIND.

THIS WAS A NICE CHANGE OF PACE, I THINK.

THAT'S NOT TRUE... I HAD A BLAST TODAY.

EH?

THANKS FOR INVIT-ING ME.

I HAD A GREAT TIME.

YEAH...

GLAD TO HEAR IT...

SO THEN, HOW ABOUT WE HIT UP A HOTEL?

WE ARE A COUPLE TODAY, AFTER ALL.

NAH... AS MUCH AS I'D LOVE TO...

I HAVE A DUTY AS A BOYFRIEND TO GET MY GIRL-FRIEND HOME BY HER 10 O'CLOCK CURFEW!

TOO BAD FOR YOU!!

GEEZ !!

WHY IS THAT THE ONLY THING YOU'RE SERI-OUS ABOUT!

YOU DON'T WANT ITSUKI-SAN TO WAIT UP WORRYING ABOUT YOU, DO YOU?

OH, COME ON NOW.

HUH... 10 O'CLOCK ON THE DOT.

WELL THEN, I GUESS MY ROLE AS YOUR BOY-FRIEND ENDS HERE.

EHH? CAN'T WE HANG OUT JUST A LITTLE MORE?

EH...

HE'S NOT HOME...

HE'S OUT DRINKING WITH SOME ACQUAIN-TANCES FROM HIS JOB SEARCH.

UMM ...

.....

EH?

WELL AL-RIGHT, LET'S GO HAVE SOME MORE FUN.

THIS TIME, I'M THE ONE IN-VITING YOU.

AH!

HA-RUTO-SAN!

HM?

I THOUGHT I TOLD YOU WE WERE DONE WITH THAT AL-READY!

O-OF COUR SE

THE BOY-FRIEND HAS TO RETURN THE FAVOR THREE-FOLD.

.....

!!

I ALMOST FORGOT ...

TO THANK YOU PROPERLY AS YOUR GIRL-FRIEND...

WHA

HUH !?

I SAID THAT ENDED AT 10.

BUT YOU WERE A MINUTE LATE TODAY,

SO WE RAN A MINUTE OVERTIME, AND YOU WERE MY BOYFRIEND UNTIL 10:01.

OH... YOU CAN EVEN TELL SIS ABOUT IT, IF YOU WANT.

LIKE I COULD!!

HEHE... YEAH, I GUESS YOU SHOULDN'T.

IT'S MUCH MORE EXCITING TO HAVE OUR OWN LITTLE SECRET WHEN WE'RE ALL TOGETHER.♡

Y-YOU LITTLE !!

THAT'S NOT WHAT I...

WELL, GOOD NIGHT!

I'LL BE LOOKING FORWARD TO OUR NEXT DATE!

HARUTOOO! YOU SERIOUSLY HAVEN'T NOTICED AT ALL!?

.....

SHE REALLY IS

ONE CRAZY GIRL...

TAKE A LOOK AT THE NEXT PAGE FOR INFORMATION ABOUT THE ANIME!

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Gamabunta

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Rain, Savino

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

君のいる町
Where you live
この夏、ステキな恋を観よう。
TVアニメ2大特報!!
放送局大発表!!
テレビ東京系6局ネットにて
7月13日(土)～ 毎週土曜
夜11時30分より放送開始!!
★★夏の土曜夜はTVの前に集合!★★
声優キャスト発表第1弾!!
桐島青大……細谷佳正
枝菜桃希……中島愛
御島明日香……佐藤聡美
風間恭輔……小野大輔
★★スペシャルな声優さんが大集合!!★★
スタッフ
原作 瀬尾公治「君のいる町」
監督 山内重保「キャシャーン Sins」「夢色パティシエール」
シリーズ構成 脚本 吉田玲子「すいおん」「ハクメイとミコチ」
キャラクターデザイン 西位輝実「輪るピングドラム」
音楽 奥慶一 アニメーション制作 GONZO 製作「君のいる町」製作委員会
2013「君のいる町」製作委員会
放送局や【週刊マガジン本誌】【公式サイト▶http://www.kiminoirumachi.com】
放映スケジュールは【公式twitter▶@anime_kimimachi】にて順次発表していきます!

KIMI MACHI'S GETTING AN ANIME!!
IT WILL AIR ON TV TOKYO EVERY SATURDAY AT 11:30 PM STARTING ON JULY 13.

THE BRAND NEW VOLUME 22 IS ON SALE NOW!!

IT'S SUMMER! BEACH TIME!!

瀬尾公治
https://www.kyowakoku.jp/dandel/

#227 CATS AREN'T THAT BAD!

君のいる町
A town where you live

OKAY.

KIRISHIMA-SAN, ONE JAPANESE PASTA AND ONE CURRY PLEASE.

Bie Kuebronmo

LET'S GO TO THAT ISLAND OVER THERE WHEN WE'RE DONE EATING!

HEY HAND ME THE SUN-SCREEN.

I'M GOING!

LIKE A BATTLE-FIELD ON THE WEEK-ENDS...

DAMN, THIS PLACE IS

SUMMARY: HARUTO IS LIVING TOGETHER WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI. TODAY HE'S WORKING AT A SEASIDE RESTAURANT

HEHE, IT SEEMS LIKE YOU'VE BUILT UP QUITE THE TOLERANCE TO HER ABUSE.

YEAH, I GUESS

YEAH, YEAH, SOORRRY.

QUIT YOUR DAYDREAMING AND GET BACK TO WORK, HARUTO-KUN!!

YEAH, THE OWNER JUST OPENED THIS BRANCH, AND ASKED US TO WORK HERE.

BUT SERIOUSLY, I NEVER THOUGHT SHE'D ASK ME TO COME HELP OUT AT A BEACH CAFE.

IT'S NO BIG DEAL. NOT LIKE I'VE GOT ANYTHING BETTER TO DO THIS SUMMER.

IT WAS REALLY HARD ON THE TWO OF US ON OUR OWN, SO WE REALLY OWE YOU FOR COMING TO HELP.

OF COURSE, THE IDEA THAT I ONLY GOT THE JOB BECAUSE OF A CONNECTION IS A BIT DEPRESS-ING...

THAT'S RIGHT! SHIHO-SAN PUT IN A GOOD WORD FOR ME WITH THE COMPANY HIGHER-UPS.

SO MANA-CHAN, I HEARD YOU'RE WORKING AT SHIHO-SAN'S RESTAURANT FULL-TIME NOW.

HEY, YOU TWO! IF YOU'VE GOT TIME TO CHAT, YOU...

A CAT?

NOW, HOW DID YOU GET IN HERE?

WHAT'S GOTTEN INTO YOU!?

BE MORE CAREFUL AROUND A FIRE, WOULD YA?

WHOA!!

EEP ...

HEY ...

HARUTO-KUN, TAKE CARE OF THAT THING!! NOW!!

SH-SHIHO-SAN? WHAT'S THE MATTER?

JUST DO IT!! HURRY UP AND GET RID OF IT ALREADY!!

NOBODY'S GONNA WANT TO EAT IN A RESTAU-RANT IF THERE'S A CAT WANDERING AROUND!!

YEAH, OF COURSE. JUST PLEASE TRY TO CALM DOWN!

NOOOO!! KEEP THAT THING AWAY FROM ME!!

AHH, THAT EXPLAINS WHY SHE'S SO GUNG HO ABOUT KEEPING CATS OUT.

THAT'S RIGHT. IT REALLY SCARES HER THAT SHE CAN'T FIGURE THEM OUT AT ALL.

SHE DOESN'T LIKE CATS?

OKAY, SURE.

SO IF YOU SEE IT, KIRISHIMA-SAN, PLEASE TRY TO CHASE IT OFF.

I THINK IT MIGHT BE A STRAY THAT'S USED TO BEING FED SCRAPS...

HOW DID YOU...

EH...

SO EVEN THAT SHE-DEVIL IS SCARED OF SOMETHING, HUH?

SURE WASN'T EXPECT-ING THAT...

HEY, WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING!? COME BACK!!

AH!

HANG ON!!

AH...

SHOWER ROOM

KIL

HM?

SO...

UGH ...

SO THAT'S HOW HE'S BEEN GET TING IN

!?

EEE EEK !!

AAAH!! GET OUT!!

WAIT A... SHIHO-SA—

Bre

H-HA-RUTO-KUN!!

WHAT ARE YOU DOING IN HERE!?

I'M SORRY!! I WAS CHASING THAT CAT AND WASN'T PAYING ATTENTION TO WHERE I WAS!!

I'LL BE GOING NOW...

WHOA THERE!

EEP...

!!

ICK, ALL THIS SAND...

IT'S MAKING MY BUTT ALL SCRATCHY!

SHHH!!

W-WHAT ARE YOU ...

YOU'VE ...

GOT A POINT THERE.

DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT PEOPLE WOULD SAY IF THEY CAUGHT THE MANAGER AND A WORKER IN HERE TOGETHER!?

WE'D DEFINITELY LOSE SOME CUSTOMERS, TO SAY THE LEAST!

AND THEN YOU CAN SLIP OUT IN A LITTLE WHILE...

I'LL JUST GO AND PUT UP A SIGN THAT WE'RE CLEANING IN HERE,

LET'S SEE HERE ...

OH, GEEZ. WHOEVER IT IS MUST BE IN REAL TROUBLE WITHOUT IT!

WE SHOULD LEAVE IT WITH A STAFF MEMBER.

GOOD IDEA!

HJH? WHAT'S THIS SWIM-SUIT DOING HERE?

YOU THINK SOME-BODY FORGOT IT?

.....

カ〃

カ〃!

HURRY AND GET OUT BEFORE...

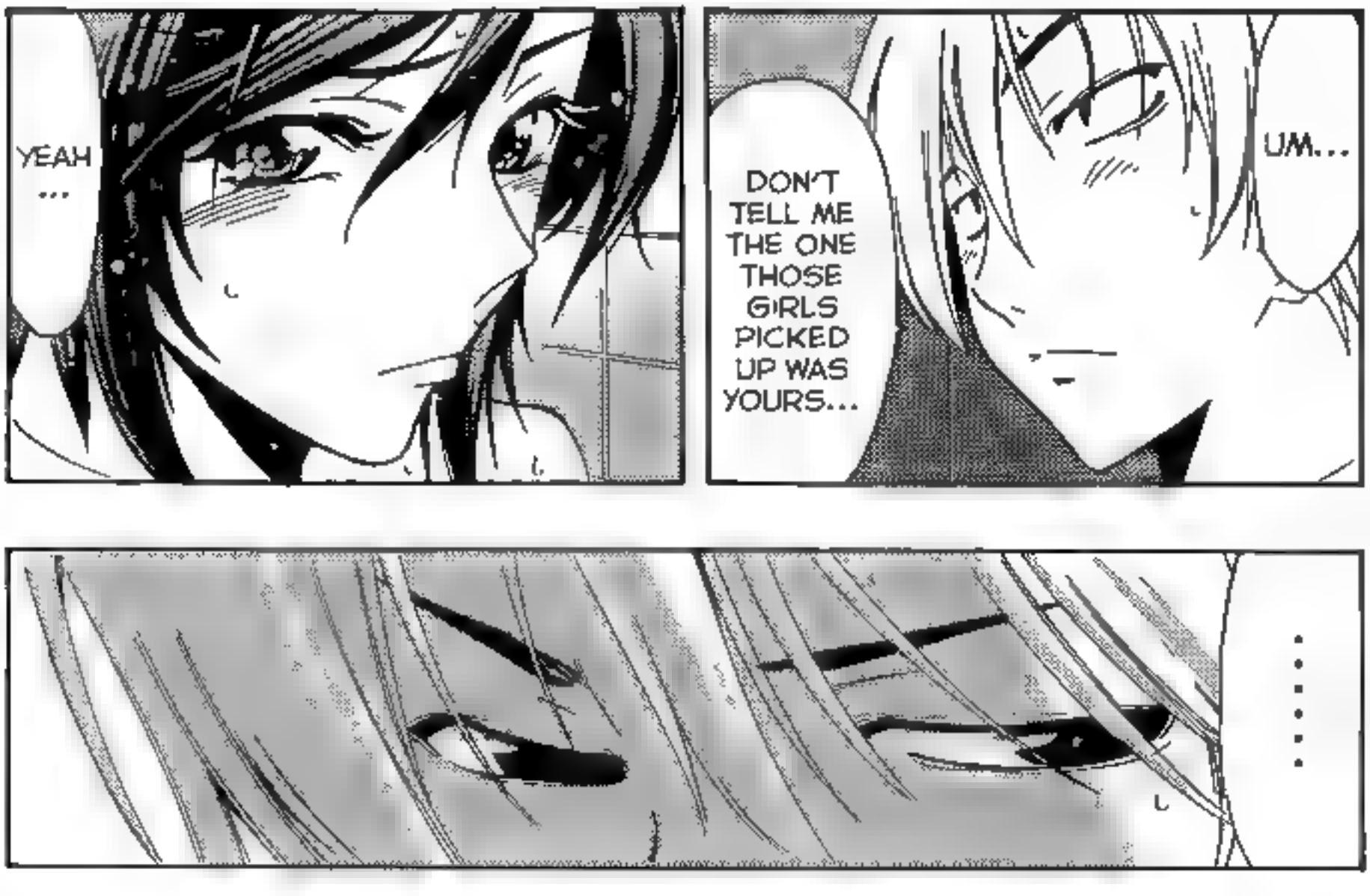
NOW'S YOUR CHANCE, SHIHO-SAN!

WELL, YOU SEE, I...

I TOSSED MY BATHING SUIT OUT THERE EARLIER, AND..

I... I CAN'T.

EH?


YEAH ...
DON'T TELL ME THE ONE THOSE GIRLS PICKED UP WAS YOURS...
UM...
.....

IT'D BE PRETTY WEIRD FOR YOU TO BE BRINGING ME CLOTHES!
WHAT EXACTLY DO YOU THINK YOU'RE GONNA TELL MANA-CHAN?
OH... RIGHT ...
WELL THEN, I GUESS I'LL HEAD OUT FIRST AND GET YOU SOME CLOTHES.
I BET THEY'RE BRINGING IT TO MANA-CHAN RIGHT NOW, SO...
Y-YOU CAN'T!
WHY THE HELL NOT!?

AND YOU! HOW THE HELL CAN YOU BE SO LAID-BACK IN A SITUATION LIKE THIS!?

I'M ON BREAK! CAN'T I DO WHAT I WANT!?

BECAUSE I SMELL LIKE SWEAT AND SEAWATER!!

BY THE WAY, WHY WERE YOU TAKING A SHOWER, ANYWAY?

.....

Bie Kuebronno

.....

ANYWAY, WE CAN'T JUST STAY HERE FOREVER

OH. RIGHT, SORRY ...

UGH, YOU COULD AT LEAST LOOK AWAY, YOU KNOW...

IT'S EMBARRASSING...

Bie Kuebronno

LOOKS LIKE WE'VE GOT NO CHOICE...

IT'S A HELL OF A LOT BETTER THAN YOU GOING, ISN'T IT!?
NOW STRIP!!
BUT STILL...

H-HUH!? THERE'S NO WAY I COULD
HARUTO-KUN... LET ME BORROW YOUR SHIRT AND SWIM TRUNKS.
I'LL THROW THOSE ON AND GO GET MY BATHING SUIT.

JUST DO IT!!

EHHHHHH...

.....

THIS SUCKS... THERE'S NO WAY I COULD EVER LET YUZUKI FIND OUT ABOUT THIS...

UGH HH .

!!

HOW DID IT END UP LIKE THIS?

JUST DON'T LOOK, OKAY?

I I KNOW THAT QUIT YOUR WH.NING.

Bie Kebra

EH...

NOO-
OO!!

JUST RAN OFF WITH MY SHORTS ...

THAT CAT...

WHAT!?

WHAT HAP-PENED !?

UMMM ...

WELL, THERE WAS A ...

EH...

WHAT'S THAT SUP-POSED TO MEAN?

HUH!?

BASICALLY, I'M STANDING HERE WITH A NAKED WOMAN BEHIND ME AND MY LOWER HALF EXPOSED AND I LOOK LIKE A PERVERT.

SCREW IT! JUST GIVE ME THE SHIRT I'LL HAVE TO MANAGE WITH THAT!

THEN YOU'RE THE ONE WHO'LL LOOK LIKE A PERVERT, SHINO-SAN!

DON'T BLAME ME! BLAME THE CAT THAT STOLE MY SHORTS

NOW WE'RE EVEN WORSE OFF THAN BEFORE!!

WHA

EH!?

I'LL WRAP IT UP LIKE A LOINCLOTH AND USE MY HANDS TO COVER MY CHEST!!

THAT'S EVEN WORSE!!

OWWW ...

S-SORRY, YOU OKAY?

HM?

MANA-CHAN!!

AH...

WH-WHAT... WHAT ON EARTH ARE YOU DOING?

OH GOD, THIS ISN'T WHAT IT LOOKS LIKE!! IT'S ALL THAT CAT'S FAULT!!

YEAH!! IT'S ALL HIS FAULT!!

MEOW

I DON'T UNDER-STAND ...

I TOLD YOU, IT WAS THE CAT!!

MEOW

GOD-DAMN CAT!!

...to be continued!!

OF COURSE THEY'D BE UPSET! HARUTO KIRISHIMA-KUN IS JUST TOO IRRESISTIBLE!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Jeruk

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

君のいる町
A town where you live

OKAY, OKAY, I HEARD YOU.

I'M TELLING YOU THAT'S WHAT HAPPENED, MANA-CHAN!

YOU JUST HAPPENED TO CHASE A CAT INTO THE WOMEN'S SHOWER,

AND THAT CAT JUST HAPPENED TO GO INTO THE STALL SHIHO-SAN WAS USING,

AND THEN WHEN SOME CUSTOMERS CAME IN, YOU JUST HAPPENED TO HIDE IN SAID STALL ...

AND WHILE YOU TWO WERE TALKING, THE CAT JUST HAPPENED TO STEAL YOUR SWIM TRUNKS,

AND THEN YOU JUST HAPPENED TO FALL DOWN

RIGHT AS I HAPPENED TO FIND YOU. IS THAT RIGHT?

Y-YEAH ...

SOUNDS PRETTY BAD WHEN YOU PUT IT LIKE THAT, THOUGH ...

H-HARUTO-KUN, WHY DON'T YOU TAKE A BREAK?

BUSINESS IS REALLY STARTING TO SLOW DOWN...

EH? NAH, I'M FINE. I'M STILL GOOD TO GO!!

OH, NO, NOT AT ALL.

BUT... TAKE A LOOK.

EH ...

THE BRAND NEW VOLUME 22 IS ON SALE NOW!!

KIMI'S GETTING AN ANIME!!

7月1日(土)よりテレビ…にて毎週土曜23時1分～

高い町

(A) town where you live

#228 CRABS

瀬尾公治

SHE'S HERE! AT THE BEACH CAFE!?

I CAN'T BELIEVE I SAID ALL THAT OUT LOUD WHEN YOUR GIRLFRIEND WAS AROUND!!

AH .. FORGIVE ME!!

EH?

YUZU-KI!

Bie Kuebronno

.....

NO MATTER HOW MUCH OF A COINCIDENCE IT WAS THAT YOU AND SHIHO-SAN WERE NAKED TOGETHER

PSHH-HHH!! YOU DID THAT ON PUR-POSE!!

SUMMARY: HARUTO IS A COLLEGE STUDENT LIVING TOGETHER WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI. RIGHT NOW, HE'S WORKING PART TIME AT THE BEACH, AND IT WOULD SEEM THAT YUZUKI'S STOPPED BY.

SURE ...

I'LL TAKE YOU UP ON THAT...

SEEMS LIKE SHE'S BEEN WAITING QUITE A WHILE!!

ANYWAY, WE'LL BE FINE HERE, SO GO AND ENJOY YOURSELF!

YUZU-KI.

YOU SHOULD HAVE TOLD ME YOU WERE COMING.

YOU CAME?

EH?

WHERE'S HOSHINA?

UMM ...

WELL ...

OH, SORRY ABOUT THAT. MIYU-CHAN JUST INVITED ME

AND I DIDN'T WANT TO DISTURB YOU AT WORK...

I DON'T KNOW IF IT WAS HER OR THE HIGHBALL THAT SHE ORDERED...

SHE DRANK TOO MUCH WHILE SHE WAS WAITING FOR ME,

AND NOW SHE'S SLEEPING IT OFF OVER AT THE FIRST-AID STATION.

THEN ...

I WAS PLANNING ON GOING BACK HOME ONCE SHE WO...

BUT YOU WERE BUSY, SO... UMM...

COME ON, WHY DON'T WE GO HAVE SOME FUN?

THINGS ARE CALMING DOWN AROUND HERE, SO I CAN AFFORD TO TAKE A BREAK.

WANT TO HANG OUT WITH ME IN THE MEAN-TIME?

EH? BUT ...

OKAY!!

WOW, NOBODY'S HERE!!

IT'S LIKE OUR OWN PRIVATE BEACH!!

RIGHT?

MANA-CHAN TOLD ME ABOUT IT.

WOW, WHAT A GREAT SPOT!

IT'S A BIT REMOVED FROM THE MAIN BEACH,

AND IT'S HIDDEN AWAY ON THE OTHER SIDE OF A CAVE.

I PREFER WATCHING YOU IN YOUR SWIMSUIT.

BESIDES ...

WELL, I'LL BE RIGHT HERE, SO GO AHEAD AND TAKE A DIP.

UGH!

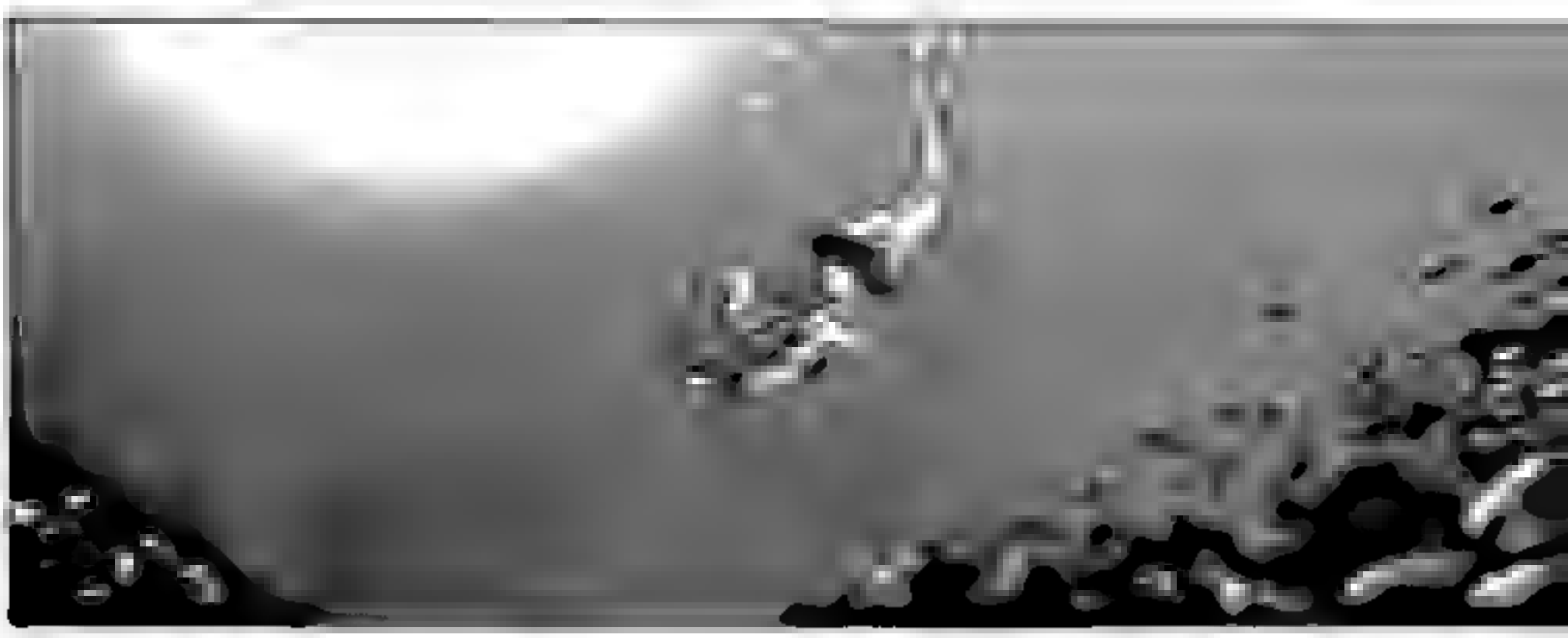
YOU PERV!

EH? WHY CAN'T WE GO TO-GETHER?

BECAUSE I CAN'T SWIM.

AH ...

WHA-
AAT?



I'M SURE HE'D LOVE IT''

HM?

...!?

EH?

MY BOTTOMS?

OH MY GOD!

WHY AM I NAKED!?

UM, THAT'S WHAT I WANT TO KNOW

I THOUGHT MAYBE YOU WERE DOING SOME SKINNY-DIPPING SINCE NOBODY'S AROUND.

GET REAL!! AND BESIDES, WHY WOULD I ONLY TAKE OFF THE BOTTOM HALF?

WHAT ...

HAP-PENED TO YOUR BOT-TOMS?

DID YOU SEE?

JUST A LITTLE...

WELL ...

!?

PERV!!

THEN, GO TAKE A LOOK.

OH MAN...

MAYBE IT GOT SNAGGED ON SOME-THING AND CAME OFF.

HEY!! STOP THAT!! IT'S EMBAR-RASSING!!

P P ...

HOW COULD I NOT!? IF YOU STAND OVER ME WITH YOUR LEGS OPEN, OF COURSE I'M GOING TO SEE!!

WELL, I WAS PRETTY DESPERATE BACK THEN ...

DIDN'T YOU JUMP INTO A POND TO GET MY NECKLACE THAT ONE TIME?

BUT I CAN'T SWIM!

NO WAY!! WHAT IF SOMEONE SEES ME!?

YOU GO LOOK, HARUTO-KUN!!

THAT'S NOT WHAT I MEANT! OF COURSE I STILL LOVE YOU!!

SO YOU'RE SAYING YOU DON'T LOVE ME ANYMORE.

OH, I SEE... YOU'RE NOT DESPERATE RIGHT NOW, THEN.

WE CAN'T JUST WAIT HERE...

WELL EVEN SO...

AH!

OH!

I'LL GO BACK TO THE RESTAJRANT AND GET YOU SOME CLOTHES!!

W-WAIT!!

SOMEONE MIGHT COME WHILE YOU'RE GONE, THOUGH!!

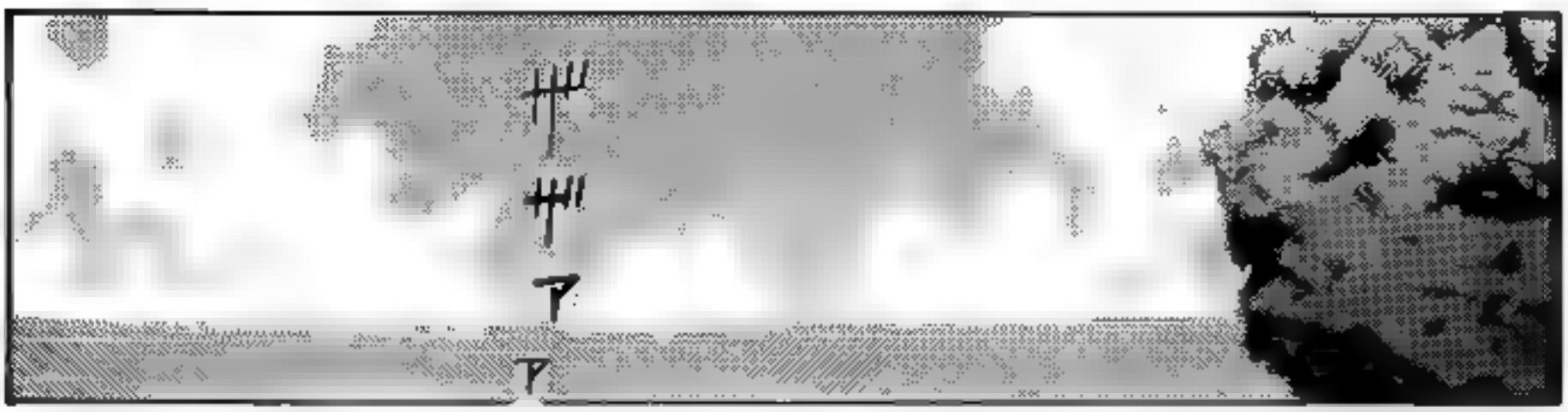
BE SERI-OUS HERE.

I'M JUST KID-DING ...

PLEASE DON'T LOOK AT ME LIKE THAT...

.....

YOU CAN JUST COVER UP WITH THIS...



A SWITCH-EROO?

I KNOW !!

LET'S TRY A SWITCH-EROO!!

!!!

AH!

O-OKAY ...

COME ON, TURN AROUND!!

EH?

.....

THERE! IT ACTUALLY LOOKS PRETTY SEXY.

HEY, WHAT ARE YOU DOING!?

YOU'D BETTER NOT TRY ANYTHING FUNNY.

DUMMY!! JUST BEAR WITH ME...

NOW, LIFT UP YOUR LEGS!

HEY WHAT ARE YOU

GOG-GLES?

USE THESE

YEAH.

BUT NOW MY CHEST IS EX-POSED!!

DON'T MOVE! I'VE ALMOST GOT IT!!

YOU CAN STILL SEE THEM ANYWAY!!

EVEN THE SEA-SHELLS WERE BETTER THAN THIS!!

EH?

THEN ...

NOO!!

IF YOU LOOSEN THE STRAP, THEY SHOULD JUST BARELY COVER YOU ...

OUUUCH! HARUTO-K... STOP ... THAT HURTS!!

N-NOTH-ING!!

AGAIN?

THIS AGAIN?

I'LL GO GET MY CLOTHES AND COME RIGHT BACK!!

THAT'S ENOUGH!! JUST GIVE ME YOUR SWIM TRUNKS, HARUTO-KUN!!

Y-YEAH ... BE RIGHT BACK ...

IF SOME-ONE FINDS ME, I'LL BE ARRESTED FOR SURE.

DON'T TAKE TOO LONG, OKAY?

!!!

O-OKAY! I GUESS THIS IS OUR BEST BET.

HM?

WE'RE KIND OF OUT OF OPTIONS!!

I STILL THINK I'LL GET ARRESTED EVEN IF I TRY TO HIDE IT...

AHH ...

THEN WHY DON'T YOU COVER YOUR-SELF WITH THIS?

IT'S BETTER THAN NOTH-ING, RIGHT?

HUH?

...!?

NO WAY, MISTER!! WHAT IF YOU'RE HURT!?

Y-YOU DON'T HAVE TO DO THAT... I'M FINE...

LET ME TAKE A LOOK! WHERE DID IT PINCH YOU?

A-AH, I'M SORRY!! ARE YOU OKAY!?

OWW!! WHAT THE HELL? IS THERE A CRAB IN HERE!?

IT WON'T LET GO...

AGH-HH!!

KIRI-SHIMA-SAAAN! WE NEED YOU BACK AT THE ..

AH...

.....

Bie ho

EHHH ...

I-IT'S NOT WHAT IT LOOKS LIKE!! IT'S THE CRAB'S FAULT!!

YEAH!! THE CRAB!!

I REALLY DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT ...

SERIOUSLY, WHAT IS WITH YOUR TIMING!? ARE YOU PSYCHIC OR SOMETHING!?

OH BROTHER!!

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Rain, Patricia

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

THEIR NEIGHBOR, AIYU, IS FURTHERING HER STUDIES OVERSEAS! LET'S SEE HER OFF WITH SMILES!!

君のいる町
A town where you live

A FARE-WELL PARTY ...

JUST FOR ME?

YUP,

WE'VE ALL KNOWN EACH OTHER FOR A WHILE, AFTER ALL.

THE BRAND-NEW VOLUME 22 IS ON SALE NOW!!

YOU'RE MOVING NEXT WEEK, RIGHT?

WE REALLY WANTED TO DO SOME-THING FOR YOU,

SO DO YOU MIND DROPPING BY MY PLACE TONIGHT?

IT WON'T BE ANYTHING FANCY, BUT I'LL MAKE YOU DINNER.

OH...

WELL, THANKS FOR THE THOUGHT ...

A KIMI MACHI ANIME IS IN THE WORKS!!
IT WILL AIR ON TV TOKYO EVERY SATURDAY AT 11:30 PM STARTING ON JULY 13.

THE BRAND-NEW VOLUME IS NOW ON SALE!!

GOODBYE! BOOBIES!!

君のいる町

A town where you live

#229 YOU'RE NOT ALONE!

瀬尾公治
http://www.kyowakoku.jp/danchi/

A TOWN WHERE YOU LIVE

SUMMARY: HARUTO IS A COLLEGE STUDENT LIVING WITH HIS GIRLFRIEND IN TOKYO. TODAY, HE'S HOLDING A SMALL FAREWELL FOR MIYU, WHO WILL SOON BE STUDYING ABROAD.

DON'T WORRY. HE'S HAVING FUN SINCE HE RARELY GETS TO COOK LIKE THIS.
I FEEL SO BAD THAT HE'S GONE TO SUCH LENGTHS. I'M JUST GOING TO STUDY ABROAD.
REMIND YOU..
OF ME?
I MADE LOTS OF DISHES THAT REMIND ME OF YOU, HOSHINA!
ALRIGHT, LET'S GET STARTED!
BLESSINGS

AH...

IF I REMEMBER CORRECTLY...

DO YOU REMEMBER THIS SAKE?

FIRST UP, DRINKS!

コト

HM, WHAT'S THIS ALL ABOUT?

HEY!! YOU DIDN'T NEED TO MENTION THAT LAST BIT!!

FROM BACK WHEN I ASKED YOU TO BE MY BOYFRIEND!

MY VERY FIRST ALCOHOLIC DRINK,

THIS WAS

EH...

THAT'S RIGHT, I WAS JUST HELPING HER OUT, FRIEND TO FR END!!

I REMEMBER YOU DIDN'T WANT TO DO IT BECAUSE IT'D BRING BACK SOME BAD MEMORIES FOR YUZUKI.

EVEN SO, YOU WERE SUPER COOL BACK THEN!

IT'S NOT WHAT IT SOUNDS LIKE! YOU WOULDN'T BELIEVE HOW HARD ICHIHARA-SENPAI WAS HITTING ON HER,

SO I PRETENDED TO BE HER BOYFRIEND TO GET HIM TO STOP...

I SEE ...

.....

SHE WAS SO DRUNK THAT I DECIDED TO SLEEP OUTSIDE THAT NIGHT!!

I-I SLEPT OUTSIDE!!

DAH!

DAH!

I-I SLEPT OUTSIDE!!

BUT I'M TRUE YOU DIDN'T HAVE TO DO ALL THIS...

SCREAMING AT UNCONSCIOUS PEOPLE DOESN'T MAKE YOU A LITTLE SOMETHING.

I-I'VE SLEPT OUTSIDE MANY TIMES!

I DID NOT SAY THAT!! THAT'S JUST ANOTHER ONE OF YOUR MESSED UP DELUSIONS!

GETTING WET
MOISTURE JELLY
100

HERE YOU GO!

EH...

.....

I WAS UNDER THE IMPRESSION YOU'D USE THEM RIGHT AWAY!

GETTING
MOISTU

COULDN'T YOU HAVE WRAPPED IT, AT LEAST?

UM, OKAY ...

REMEMBER THAT TIME I GAVE YOU FINGER PROTECTORS BY MISTAKE?

WELL I GOT IT RIGHT THIS TIME!!

H-HOW DID YOU EVEN KNOW THAT?

!?

YOU DO IT EVERY WEDNESDAY, SATURDAY AND SUNDAY.

AT THE RATE YOU GUYS GO, THIS SHOULD LAST YOU ABOUT 2 TO 3 MONTHS!

IYA-AAA!!

YUZUKI-CHAN MOANS REALLY LOUDLY, SO I CAN HEAR EVERYTHING EVEN IF I DON'T MEAN TO.

ALRIGHT, I GET IT, I GET IT.

ALRIGHT, KIRISHIMA-SAN! KEEP GOING WITH YOUR RECOLLEC-TIONS!

WE'RE ALSO OUT OF DRINKS!

IT'S A GOOD THING I'M YOUR NEIGH-BOR.

BUT NOW THAT I'LL BE GONE SOON, BEST TO TONE IT DOWN FOR THE NEXT TENANT, OKAY?

W-WE WILL ...

OH MY GOD! I'M DRINKING!!

SHE ALWAYS MANAGES TO BLOW THINGS OUT OF PROPOR-TION.

AND HERE I WAS, THINKING I'D MAKE THIS A TOUCHING LITTLE FAREWELL PARTY .

WELL, THE INGREDIENTS I USED ARE SLIGHTLY DIFFERENT.

I DID TRY MY BEST, THOUGH.

WOW!! WE HAD THIS BACK AT THE COTTAGE IN OKINAWA!!

I'M AMAZED, KIRISHIMA-SAN. IT'S PERFECT!!

PLEASE DON'T DIE!!

PLEASE DON'T BREAK UP WITH ME!!

HUH?

YEAH, WE DID. YOU BROUGHT US BACK TOGETHER WITH YOUR CLASSIC MISUNDER-STANDINGS.

CAN YOU BELIEVE IT'S BEEN A YEAR? HOW NOSTAL-GIC...

YOU TWO HAD SUCH A HUGE FIGHT THAT FIRST DAY.

BUT I WAS JUST PLAYING WITH A CHAP

AH, THAT WAS

WHAT'S WITH THAT GLINT IN YOUR EYES?

11"
9
11"
9

君のいる町

ゴ

CURRY?
EH?
!!!

DON'T TELL ME YOU FORGOT!
NO CLUE
DID SOME-THING HAPPEN WHILE WE WERE EATING CURRY?

来る
YOU INVITED ME OVER AND TREATED ME TO CURRY AT YOUR PLACE.
WHEN WE FIRST MET,

YOU BET!
I PUT MY ALL INTO MAKING THIS!

IT MADE ME REALLY... HAPPY.

THAT DISPLAY OF KINDNESS WAS A FIRST FOR ME...

THANK YOU FOR BEING MY FRIENDS THESE PAST THREE YEARS!

I REALLY AM GRATEFUL TO THE BOTH OF YOU!

WE MIGHT'VE GONE A BIT OVERBOARD GOOFING AROUND,

BUT EVEN SO... IT'S THOSE MEMORIES THAT'LL STICK WITH ME.

YEAH ...

WE DIDN'T DO ANYTHING REALLY SPECIAL, THOUGH, DID WE?

君のいる町

WHEN WE MET YOU, WE'D JUST MOVED IN AND WE DIDN'T KNOW ANYONE...

WE SHOULD BE THE ONES THANKING YOU.

OH...

YEAH ...

NOW THAT YOU MENTION IT, YOU MOVED IN AT A REALLY ODD TIME OF THE YEAR, KIRISHIMA-SAN.

.....

WHY WAS THAT?

OH... SO, BACK THEN, YOU COULDN'T HAVE FRIENDS OVER LIKE YOU CAN NOW.

YOU SEE, AT THE TIME, I REALLY WANTED TO TRY LIVING ON MY OWN, THOUGH ... I WAS STAYING WITH MY SISTER.

I THOUGHT THAT IF I MINGLED WITH SUCH KIND AND OUTGOING PEOPLE, I'D BE ABLE TO MAKE LOTS OF FRIENDS, TOO.

.....

I REMEMBER WHAT I TOLD MYSELF WHEN I FIRST SAW YOU TWO.

I NEVER WOULD'VE IMAGINED HAVING THIS MANY FRIENDS BEFORE.

SOON AFTER THAT, I MET ASUKA-CHAN, AKARI-CHAN, YURA-SAN, NANAMI-CHAN, KIYOMI-SAN AND RIN-CHAN...

.....

"

BACK THEN, WE...

EH?

THAT'S NOT TRUE...

IF YOU DON'T PATCH THINGS UP ONE MORE,

AKARI AND I WON'T BE YOUR FRIENDS ANYMORE!

PLEASE BREAK UP WITH ME

I'M SORRY. I'M IN LOVE WITH SOMEONE ELSE.

BUT ARE YOU REALLY HAPPY WITH THIS?

I DON'T KNOW WHO SAID WHAT.

NOBODY WILL EVER OBTAIN TRUE HAPPINESS

THEN GET OVER IT

YOU SAW THIS COMING DIDN'T YOU?

YEAH...

ARE YOU REALLY GOING TO MOVE OUT?

IF THEY HAVE TO HURT SOMEONE ELSE TO GET IT!!

WE WERE SAVED BY HOSHINA'S CHEERFUL DISPOSITION.

HUH? WHY ARE YOU CRYING, YUZUKI-CHAN?

ぐすっ

YUZUKI WAS THINKING ABOUT HOW THINGS WERE BACK THEN...

THAT'S RIGHT

AHA ...

SORRY

I'M FINE... JUST THINKING ABOUT THINGS.

FOR WHAT?

THANK YOU, HOSHINA, TRULY.

I COULDN'T AGREE MORE. THANK YOU, MIYU-CHAN.

WE REALLY COULDN'T BE MORE GRATEFUL THAT WE MET YOU.

YEAH, YOU'RE RIGHT!

WE SHOULD EAT! IT'D BE A WASTE IF THE FOOD GOT COLD!

HMM ...

UM, YOU'RE WELCOME?

OH DEAR ...

THE FOOD SEEMS TO HAVE GOTTEN A LITTLE SALTY THANKS TO MY SILLY TEARS.

UM...

I REALLY DON'T GET WHY YUZUKI-CHAN'S CRYING...

HUH?

SPEAKING OF YUZUKI-CHAN'S MANY MISUNDER-STANDINGS~

THEY WERE SUPER EMBAR-RASS-ING!!

!!

キャー!!

THE THREE OF US HAVE DONE LOTS OF PERVERTED THINGS TOGETHER, HAVEN'T WE!

HAVING LEARNT THE WAYS OF THE WORLD TOGETHER, THESE THREE HAVE FUTURES AS BRIGHT AS THE STARS!

ドン

HEY, MIYU-CHAN, WHY ARE YOU STRIPPI-

DON'T LOOK, HARUTO-KUN!!

UGH!!

WE'RE DOING THIS AGAIN!?

WHILE WE'RE ON THIS TOPIC, WE MIGHT AS WELL USE THESE BAD BOYS!!

I HONESTLY WOULDN'T DO IT WITH ANYONE OTHER THAN YUZUKI-CHAN!!

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Akira

Cleaner
azevedo, Patricia

Typesetter
FKS

Redrawer
Ral, Sasori69, Patricia

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

君のいる町
A town where you live

IT'S ALREADY BEEN A WEEK SINCE HOSHINA LEFT FOR ENGLAND.

YEAH ...

I WONDER HOW SHE'S DOING.

THE BRAND NEW VOLUME 23 HITS THE SHELVES MONDAY, JUNE 17!!

I'M SURE SHE'S FINE.

BUT... IT SURE IS QUIET AROUND HERE WITHOUT HER.

OH, SPEAKING OF WHICH, IT LOOKS LIKE WE'VE GOT A NEW NEIGHBOR.

YUP. BEEN HEARING NOISES ALL MORNING.

THEIR NEIGHBOR MIYU'S DEPARTURE HAS LEFT GAPING HOLES IN BOTH OF THEIR HEARTS...

SFX: DING DONG

SPEAK OF THE DEVIL... YOU THINK THAT'S THEM?

HM?

HELLO ...

TVアニメ化決定

7月13日よりテレビ東京系6局ネットにて毎週土曜日23時30分～

THE NEW NEIGHBOR IS YUZUKI'S FORMER STUDENT!!

第2弾 キャスト発表&主題歌決定&広島放送決定!!

キャスト

山真 尋……増田 俊樹	桐島 葵……たかはし 智秋
神咲 七海…タカオユキ	夏越 美奈…矢作 紗友里
加賀 円……高野 菜々	桐島 青人……緒谷 佳正
枝葉 慎……藤田 咲	枝葉 純希……中島 愛
浅倉 清美…遠藤 綾	桐島 明日香…佐倉 綾音
	真岡 忠輔……小野 大輔

主題歌

オープニングテーマ曲「センチメンタルラブ」
みみめめMIMI (AstroVoice)

エンディングテーマ曲「君のいる町」
桐島 青大(CV 緒谷佳正)
(ユニバーサル ミュージック合同会社 ZERO-A)

広島放送

広島ホームテレビにて
7月22日から毎週月曜日深夜1時51分より放送開始
※初回は深夜1時21分からの放送となります
※放送日時は変更となる可能性がございます

君のいる町

A town where you live

#230 DECLARATION OF WAR!

瀬尾公治

EH?

CHISA-CHAN?

UMM...

CAN I HELP Y...

CHISA-CHAN... YOU MEAN YOUR STUDENT FROM THE CRAM SCHOOL?

YEAH, UP UNTIL LAST YEAR. I'M IN CHARGE OF MIDDLE SCHOOL STUDENTS, AFTER ALL.

SO... WHAT ARE YOU DOING HERE?

I WANTED TO SAY HELLO!

I'M YOUR NEW NEIGH-BOR!

HMM... YOU SEEM DIFFERENT, SOMEHOW.

EHEHE. MY HOROSCOPE SAID I SHOULD LET MY BANGS DOWN.

NO, I'VE ALWAYS WANTED TO LIVE ON MY OWN ONCE I GOT INTO HIGH SCHOOL.

B-BUT WHY NOW? IT'S A RATHER STRANGE TIME TO BE MOVING.

DID SOMETHING HAPPEN?

YUP! I'M SO EXCITED!

EH? YOU MEAN YOU'RE THE ONE WHO'S MOVING IN NEXT DOOR, CHISA-CHAN!?

SAID THAT I SHOULD MOVE TO A PLACE THAT FACES EAST IN THE SUMMER!!

ONE OF THE MOST ACCREDITED FORTUNE TELLING BOOKS

O-OKAY, I GET IT! IT WORKS!

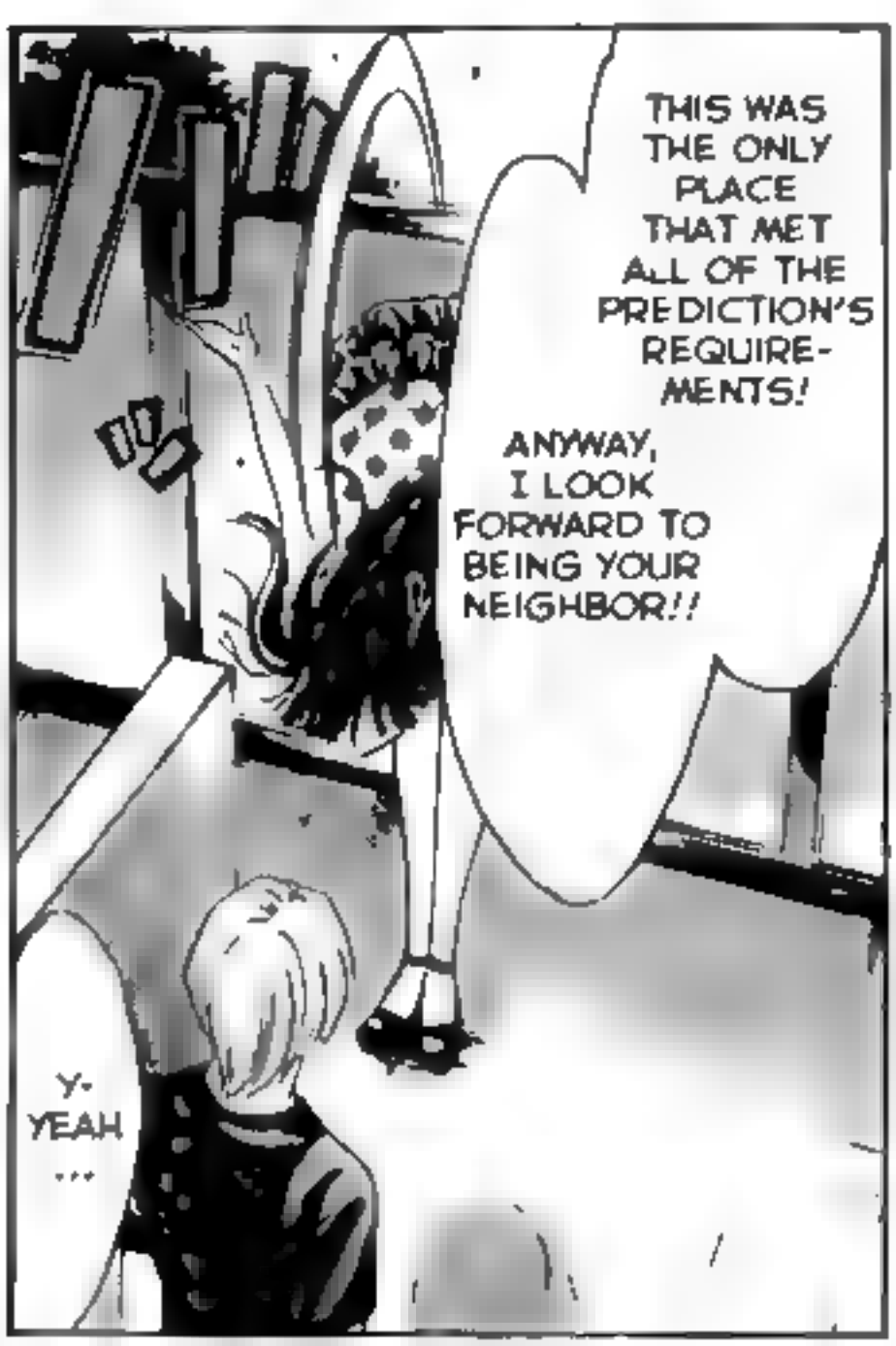
JUST RECENTLY, TOMO-CHAN— OH, TOMO-CHAN IS ONE OF MY CLASS-MATES...

YUP!! IT'S REALLY ACCURATE!!

FOR-TUNE ... TELL-ING?

UM ...

SUMMARY: HARUTO IS A COLLEGE STUDENT LIVING WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI. AFTER THEIR NEIGHBOR, MIYU, LEFT TO STUDY ABROAD, YUZUKI'S FORMER STUDENT, CHISA, MOVED IN NEXT DOOR! BY THE WAY, SHE HAS A CRUSH ON HARUTO.



YUP!

SHE WAS REALLY EXCITED

THAT WE INVITED HER OVER TO CELEBRATE.

SERIOUSLY, THOUGH... I THOUGHT THINGS WOULD BE A LITTLE QUIETER WITH THAT NOISY GIRL GONE.

BUT IT LOOKS LIKE HER REPLACE-MENT IS EVEN WORSE.

GOT-CHA.

SHE'LL BE OVER AS SOON AS SHE'S ALL READY.

W-WELL, IT'S NOT LIKE SHE'S A STRANGER...

AND WHO KNOWS WHAT KIND OF JUNK SHE'D BE EATING, LIVING ON HER OWN?

THAT'S WHAT YOU SAY, BUT YOU STILL CAN'T LEAVE HER ALONE, CAN YOU?

OH, THERE SHE IS.

ピンポーン!

SFX: DING DONG

HEL-LOO-OO.

ガチャ

H-HEY ...

YOU KNOW... I REALLY LOVE THAT ABOUT YOU, HARUTO-KUN.

YUP.

CH-CHISA-CHAN?

EH?

EBA-SENSEI! IT'S MEEE!

ガバ ガバ

I'M SO HOPPY YOU INVITED ME OVER.

I CARROT THANK YOU ENOUGH!

I LEARNED FROM MY BOOK

THAT IT'S DANGEROUS DURING THE FULL MOON, BECAUSE THERE ARE MANY DEMONS OUT

AND THAT IF I WERE TO GO OUT, I SHOULD DRESS IN BLACK AND WEAR A DEMON-WARDING MASK AND SPEAK THROUGH A PUPPE ...

JUST COME ON IN!!

!?

WHAT ARE YOU DOING?

DO I EVEN WANT TO KNOW?

TL NOTE USAMUNE IS A CARTOON CHARACTER SIMILAR TO HELLO KITTY IN JAPAN THAT WARDS OFF EVIL. HE ALSO HAS A SWORD.

JHHH ...

PRETTY MUCH.

YEAH, LOOKS HOPPING GOOD. DID YOU REALLY MAKE ALL THIS WITHOUT ANYBUNNY'S HELP, KIR - SHIMA-SAN?

OH, WOW! IT LOOKS SOOO YUMMY! RIGHT, USAMUNE?

YES, SEN- SEI?

UMM... CHISA- CHAN?

I REALLY DON'T THINK YOU SHOULD LIVE YOUR LIFE BASED ON FORTUNES.

THIS MIGHT BE A BIT RUDE, BUT

YOU MUST BE STARVING, CHISA-CHAN.

WELL THEN, WHY DON'T WE EAT?

O-OH... REALLY?

OH, DON'T WORRY! I ONLY USE THEM AS A REFERENCE!

!?

THAT DOESN'T MATTER! JUST PUT THIS ON!

BEFORE WE DO THAT... DO YOU MIND IF I PERFORM A CHARM ON YOU, KIRISHIMA-SAN?

HUH?

I DON'T REALLY BELIEVE IN...

HM-MM-MM-MM-MM

MUMBLE MUMBLE

HEY, CHISA-CHAN...

CUT IT OUT...

SHA-
AAA!!

WHAT ARE YOU DOING !?

OUCH OUCH OUCH!!

AAUU UGH!!

B-BUT ...

YOU CAN'T JUST GO POKING PEOPLE IN THE EYES!!

!?
!?

IT'S NOT WHAT YOU THINK!! IT'S A CHARM!!

WANTED TO KNOW HOW COMPATIBLE I WAS WITH KIRISHIMA-SAN...

BUT I REALLY ...

COMPAT-IBLE?

EH?

BUT I'VE BEEN THROUGH A LOT THESE PAST TWO YEARS

AND EVERY TIME I PASS BY THE CONVENIENCE STORE WHERE KIRISH.MA-SAN WORKS, I AM REMINDED

AFTER THAT DEFEAT, I WAS TOTALLY CRUSHED...

I LOST TO FBA-SENSEI ONCE.

ハイ!! もう迷惑掛けません!!

おやすみなさい 役泰先生!!

THAT I REALLY DO STILL LOVE YOU!!

I CAN'T MOVE ON!!

DON'T TELL ME...

THAT'S WHY YOU MOVED HERE?

BUT!!

HUH?

TO A PLACE FACING EAST IN THE SUMMER IF I WANTED MY LOVE TO BLOOM!

THE FORTUNE BOOK SAID THAT I SHOULD MOVE

I JUST KNEW

IT HAD TO BE FATE!!

SO WHEN I HEARD A WEEK AGO THAT A PLACE OPENED UP THAT WAS INEXPENSIVE, FACING EAST...

AND ON TOP OF THAT, NEXT DOOR TO KIRISHIMA-SAN...

KEEP TRYING AND LOVE WILL BE YOURS!! BELIEVE IN LOVE FOREVER!!

GOD WAS TELLING ME NOT TO GIVE UP!!

I'M CERTAIN THAT MY ACCEPTANCE TO KITA HIGH MUST BE FATE, TOO.

SO

THIS IS THE FIRST I'M HEARING OF IT...

YOU DON'T KNOW ABOUT KITA HIGH SCHOOL'S "MOVING LEGEND"?

DIDN'T YOU GO THERE TOO?

EH...

WHY KITA HIGH?

!?

A LONG TIME AGO, THERE WAS SOMEONE IN A LONG DISTANCE RELATIONSHIP WHO GOT DUMPED, BUT THEY NEVER GAVE UP AND EVEN MOVED TO TOKYO!

BUT AFTER COMING ALL THE WAY FROM THE HIROSHIMA COUNTRYSIDE, IT TURNED OUT THEIR EX WAS DATING SOMEONE NEW!

HEY ...

IS THAT ...

ME, I GUESS ...

BUT THEN... THEN, THAT PERSON DECLARED WAR ON THE RIVAL AND STOLE THEIR LOVER BACK!

TO THIS DAY, THAT PERSON IS KNOWN AS OUR GOD OF LOVE, THE "KITA HIGH RELATIONSHIP LEGEND."

AND SO, I VOWED TO LIVE MY LIFE JUST LIKE THE LEGEND.

I REALLY DO LOVE AND RESPECT EBA-SENSEI, BUT...

FROM NOW ON, YOU'RE MY RIVAL IN LOVE!!

I WON'T LOSE!!

IT LOOKS LIKE HARUTO AND YUZUKI'S CRAZY LIFE TOGETHER IS GETTING EVEN CRAZIER!

YEAH... LIKE I KNOW.

.....

WHAT SHOULD WE DO?

NO CLUE...

BY THE WAY, WHY'S SHE SO FIXATED ON ME, ANYWAY?

DON'T CALL ME THAT...

HEY, MISTER GOD OF LOVE, DO SOMETHING ABOUT THIS.

I'M STARVED!!

NOW THAT THAT'S OUT OF THE WAY, LET'S EAT!!

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Origami

TRANSLATOR
HontouRakuda

PROOFREADER
Aryllos

CLEANER
azevedo

TYPESETTER
FKS

REDRAWER
Rain, Sileav

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

君のいる町 10
A town where you live

IT'S FINE! I'M DETERMINED TO WIN AND WON'T BACK DOWN!!

EHH, SERIOUSLY!?

ARE YOU SURE THIS IS ALRIGHT, CHISA?

SHE HAS A CRUSH. WHAT A TYPICAL HIGH SCHOOL GIRL

I'LL WIN HIM OVER! I'VE GOT THE POWER OF LOVE ON MY SIDE!!

I-I'LL BE ALRIGHT! I'M NOT THE SAME GIRL I WAS BACK THEN!!

DO YOU REALLY THINK YOU HAVE A CHANCE AGAINST HER!?

BUT AREN'T YOU NERVOUS TAKING ON A BEAUTIFUL WOMAN LIKE EBA-SENSEI!?

YEAH, I GOT IT. BUT STILL...

.....

IT HAS TO BE KIRISHIMA-SAN!!

I'LL NEVER FIND ANOTHER SUAVE, DREAMY PRINCE CHARMING LIKE HIM!!

YOU KNOW, YOU REALLY DON'T NEED TO GO AFTER A GUY WHO'S ALREADY TAKEN.

YEAH, CHISA, YOU'RE ALREADY PRETTY POPULAR.

KIMI MACHI'S GETTING AN ANIME!!
IT WILL AIR ON TV TOKYO EVERY SATURDAY AT 11:30 PM STARTING ON JULY 13.

君のまち

GIRLY LOVELY HAPPY♪

THE NEW VOLUME
IS NOW AVAILABLE!!

瀬尾公治

http://www.kyowakoku.jp/dendai/

#231 FARTS

SHE'S TALKING ABOUT STEALING YOUR BOY-FRIEND!

SHOULDN'T YOU BE AT LEAST A LITTLE CON-CERNED?

OH, COME ON. IT WAS CUTE.

HEY NOW ...

SERIOUSLY, DOES SHE HAVE TO BE SAYING ALL THAT RIGHT OUTSIDE OUR DOOR?

IT DID BOTHER ME A BIT IN THE BEGINNING...

I GUESS YOU'RE RIGHT.

THE THING IS, IT'S NOT REALLY YOU SHE'S IN LOVE WITH.

BUT THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT!

WHAT DO YOU MEAN?

GIRLS ARE LIKE THAT AT HER AGE

IT'S ACTUALLY JUST THE IDEALIZED CONCEPT OF A PERFECT, GROWN-UP MAN THAT SHE'S FALLEN FOR.

WELL ... I GUESS THAT MAKES SENSE.

...

HMMM.

OTHERWISE, SHE'D NEVER BE ABLE TO DIRECTLY CONFESS HER LOVE SO EASILY.

SUMMARY: HARUTO IS A COLLEGE STUDENT LIVING IN TOKYO WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI. ONE OF YUZUKI'S FORMER STUDENTS, CHISA-CHAN, JUST MOVED IN NEXT DOOR, AND SHE'S GOT A CRUSH ON HARUTO!

...

HMM? WELL, FINE THEN!

Y-YOU, NATURALLY!! WHO ELSE WOULD I BE THINKING ABOUT!?

WHA!?

HEY! WHO EXACTLY WERE YOU THINKING ABOUT JUST NOW?

UNBECOMING OF A PRINCE?

YOU KNOW, STUFF THAT'S UNBECOMING OF A PRINCE.

THEN WHY DON'T YOU TRY TO RUIN HER IMAGE OF YOU?

IF SHE GETS TOO SERIOUS ABOUT THIS, IT COULD TURN INTO A REAL PROBLEM.

S-SO WHAT SHOULD WE DO?

EN. GO PE"

BUT IF IT GETS HER TO STOP...

THAT MIGHT ACTUALLY BE OVERKILL...

.....

君のいる町

AND I'LL FART AND GO TAKE A DUMP DURING MEALS...
LET'S SEE... I'LL MAKE A LOT OF DIRTY JOKES ...

EH? WHAT ARE YOU GOING TO DO?
I GUESS I'LL GIVE IT A SHOT IF CHISA-CHAN COMES BY.

EH?
NOTHING SO VULGAR COULD POSSIBLY COME OUT OF MY HARUTO-KUN!!
HARUTO-KUN DOESN'T DO THINGS LIKE THAT!!

UMM, I TAKE A DUMP ABOUT EVERY...
DON'T SAY ANY MORE!! I DON'T THINK I COULD HANDLE IT!!
YOU DO IT TOO, YOU KNOW...

WHAT ELSE COULD I DO WHEN YOU KEPT GOING ON ABOUT HOW "HIPPITY HOPPITY HUNGRY" YOU WERE?

LOOKS LIKE THE HORO-SCOPES WERE RIGHT, USA-MUNE!

I ONLY CAME OVER TO SAY HI, BUT I NEVER EXPECTED YOU TO INVITE ME IN FOR DINNER!

WOW, IT'S LIKE A DREAM COME TRUE!

HERE YOU GO! I BOUGHT THIS!

EH... WHAT IS IT?

YOU'RE A REAL PIECE OF WORK!

I HAVE NOOO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!

LIAR. YOU KNEW FULL WELL SHE WASN'T HOME.

I WAS HOPING SHE COULD HELP ME OUT WITH SOME SCHOOL-WORK.

IT'S TOO BAD EBA-SENSEI IS OVER AT THE CRAM SCHOOL, THOUGH.

I KNOW YOU CAN'T FART, SO USE THIS.

IT'S A WHOOPEE CUSHION!!

I GOTTA BE CARE-FUL.

I CAN'T BELIEVE SHE THINKS OF ME LIKE THAT.

YEAH, YEAH, IT'S READY.

KIRI-SHIMA-SAAAN? IS IT READY YET?

AUTHENTIC

YOU REALLY ARE A TALENTED CHEF, AREN'T YOU KIRISHIMA-SAN? IT'S LOVELY!♡

WOW! IT LOOKS AMAZING!!

WELL THEN, LET'S EAT, SHALL WE?

YAAAY! THANKS FOR THE FOOD!

HAHA, YOU THINK SO?

!?

SORRY, BUT IT'S TIME TO SNAP YOU OUT OF YOUR LITTLE DREAM.

WHA...

WHAT ON EARTH...

WAS THAT?

OH, SORRY...

I FARTED...

THAT'S IT... GET MAD, GET MAD!

.....

I CAN'T LET YOU BE THE ONLY ONE EMBARRASSED!!

I'LL DO MY BEST TO FART TOO!!

HUH? IT'S FINE!! GIRLS SHOULDN'T FART!!

SORRY FOR FARTING!!

HNN-NGH!

NOW, HOPEFULLY, SHE'LL START...

UMM, WHAT ARE YOU DOING?

OKAY THEN... THIS ISN'T REALLY MY STRONG SUIT, BUT...

SEEMS LIKE DIRTY JOKES ARE A NO-GO TOO...

SHE'LL JUST COPY ME. I'VE GOTTA STEP UP MY GAME ...

ｽﾞﾝ ｽﾞﾝ

EH?

THIS PORK SOUP IS SO GOOD THAT I WOULD EVEN CALL IT PORK SOUPER-LATIVE!

IS THAT SOME SORT OF FOREIGN DISH?

N-NO... I WAS JUST PLAYING OFF THE WORD "SOUP" WITH "SUPERLATIVE," WHICH MEANS REALLY AMAZING.

IT'S... IT'S A JOKE...

OH, I'M SORRY! I DON'T THINK I'VE HEARD THAT WORD BEFORE!

IT'S ONE OF THOSE OLD-FASH-IONED WORDS, RIGHT?

NO ...

I NEED TO TOUGHEN MY RESOLVE!!

PORK. SUPER-LATIVE?

.....?

I'M SUCH A WORTHLESS LOSER...

I COULDN'T DO ANYTHING...

IT WAS DELICIOUS!!

THANKS FOR THE MEAL!!

.....

HEY ...

AUTHENTIC CHALLENGE 59 60

I'M HAPPY ...

BEING HERE LIKE THIS...

EH?

HEY, KIRISHIMA-SAN... DO YOU MIND IF I STAY HERE A BIT LONGER?

I REALLY DIDN'T WANT TO DO THIS...

.....

TH-THIS IS NOT GOOD... I NEED TO MAKE HER HATE ME, AND FAST!

KIRI-SHIMA-SAN?

KI...

BUT I GUESS I'LL JUST SHAKE HER UP A BIT.

THIS ISN'T ENOUGH FOR ME...

YOU DO KNOW WHAT IT MEANS WHEN A GIRL COMES TO A GUY'S ROOM

EH?

ALL BY HERSELF... DON'T YOU?

AUTHENTIC

I...

U-UMM ...

THEN YOU'LL LET ME HAVE MY WAY WITH YOU, WON'T YOU?

IF YOU REALLY LOVE ME

.....

H-HEY ... WHAT ARE YOU ...

EH?

Y-YES ...

I'M NOT A CHILD...

I KNOW THAT MUCH...

!?

!

YOU IDIOT!!

HELL NO!!

ABSO-LUTELY NOT!!

EH?

I SAID IT'S A CRIME!!

IT'S A CRIME!!

I WAS MESSING WITH YOU!!

BUT YOU SAID YOU WANTED TO...

GO AHEAD ...

DO AS YOU LIKE TO ME, KIRISHIMA-SAN...

I COULD GET ARRESTED FOR SOMETHING LIKE THAT!!

IT'S FINE IF IT'S WITH SOMEONE YOU TRULY LOVE!!

LOVE DOESN'T MEAN SHIT TO THE LAW!! AND I'D NEED YOUR PARENTS' PERMIS-S.ON!!

THEN LET'S CALL THEM RIGHT NOW AND ASK!!

THAT'S ENOUGH !!

THEN KISSING WILL HAVE TO DO!!

HEY... THAT'S NO GOOD EITH...

GOTTA WIPE TH.S UP BEFORE .T STAINS

AH, FUCK!!

ピロン

AUUGH!!

!?

"

I THOUGHT YOU HAD EVERYTHING UNDER CONTROL, KIRISHIMA-SAN...

HEH. THIS IS JUST THE KIND OF GUY I AM...

FARTING AFTER STUBBING MY TOE WHILE FREAKING OUT ABOUT SPILLED TEA OUGHT TO BE ENOUGH.

TH-THERE... THAT SHOULD DO IT... GO ON NOW, RUN AWAY.

.....

I JUST WANT TO TAKE CARE OF YOU!♡

AWW! JUST LIKE A CHILD!♡

EH...

SHE'S INTO THAT? NO SURPRISE FROM A HIGH SCHOOLER!! SHE DIDN'T EVEN BAT AN EYE!!

IS THERE ANYTHING ON YOUR PANTS?

LET ME WASH THEM FOR YOU!♡

N-NO, MY PANTS ARE FINE!! THAT WAS JUST A WHOOPEE CUSHION!!

AWWW, YOU'RE TRYING TO COVER IT UP. HOW CUTE!♡

HER HEART IS REALLY STUBBORN!!

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Savino

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

KIMI MACHI'S GETTING AN ANIME!!
IT WILL AIR ON TV TOKYO EVERY SATURDAY AT 11:30PM STARTING ON JULY 13.

TO BECOME AN ADULT...

#232 SOMETHING I'M PASSIONATE ABOUT

VOLUME 23 HAS HIT THE SHELVES!!

君のいる町

A town where you live

HMMM ...

.....

WHAT IS IT, HARUTO-KUN?

YOU'VE BEEN SITTING IN FRONT OF THE COMPUTER AND SIGHING ALL DAY...

HM?

OH ...

SUMMARY

HARUTO IS A COLLEGE JUNIOR WHO LIVES IN TOKYO WITH HIS GIRLFRIEND, YUZUKI. IT'S GETTING TO BE TIME FOR HIM TO START LOOKING FOR WORK...

SO I THOUGHT I SHOULD APPLY FOR AN INTERNSHIP SOMEWHERE, BUT I DON'T REALLY KNOW WHERE TO APPLY...

WELL, ONCE SUMMER BREAK IS OVER, I'M GONNA HAVE TO START GETTING SERIOUS ABOUT JOB HUNTING.

TRY OUT ALL KINDS OF INTERNSHIPS.

JUST ABOUT ANYTHING WOULD BE FINE, WOULDN'T IT?

AND BESIDES, JUST SENDING AN APPLICATION DOESN'T MEAN YOU'LL GET IT, ANYWAY.

UM... IT'S NOT LIKE YOU'RE GOING TO BE STUCK WITH THE COMPANY FOREVER...

NO, NO, NO!!

I CAN'T JUST SEND OUT APPLICATIONS LEFT AND RIGHT! THIS IS MY FUTURE WE'RE TALKING ABOUT!!

I'M NOT SO SURE ABOUT THAT, BUT IF YOU SAY SO...

Y-YEAH... IT'S A LIFE-CHANGING DECISION ...

YOU JUST TAKE TH S TIME TO THINK THINGS THROUGH.

ANYWAY, I'M HEADING OVER TO THE CRAM SCHOOL.

I CAN'T EVEN TELL IF THAT'S A GOOD THING OR A BAD THING...

AND WHAT IF IT'S AT A PLACE I DON'T LIKE!?

BUT WHAT IF I DO GET IT? AND WHAT IF THEY REALLY LIKE ME!?

.....

UGH, I CAN'T DECIDE!!

NOTHING'S JUMPING OUT AT ME AT ALL!!

I'M NOT EVEN SURE WHAT I WANNA DO!!

THEN I WOULDN'T HAVE PROBLEMS LIKE THIS.

SURE MUST BE NICE... HAVING A GOAL TO WORK TOWARD...

THESE DAYS, SO SHORT AND YET SO LONG JUST PASS US BY...

WHAT WAS THAT JUST NOW...

OUR MEMORIES PAINTED WITH THE TWILIGHT SKY NOTHING TO DO BUT SAY GOODBYE...

IS THAT CHISA-CHAN?

!?

ビクッ

ドンドンドン

WHAT IS SHE THINKING, BLASTING THAT MUSIC IN THE MIDDLE OF THE AFTER-NOON?

IT'S BOTHER-ING THE NEIGH-BORS.

ドンドンドン

宮永

SPOILED BRATS REALLY ARE THE WORST.

WELL, I'M AN ADULT. I'LL JUST GIVE HER A GOOD TALKING-TO!

HEY, YOU KNOW ...

WHO IIIS IT?

EH...

OH, KIRI-SHIMA-SAN!

DID YOU COME OVER TO HANG OUT?

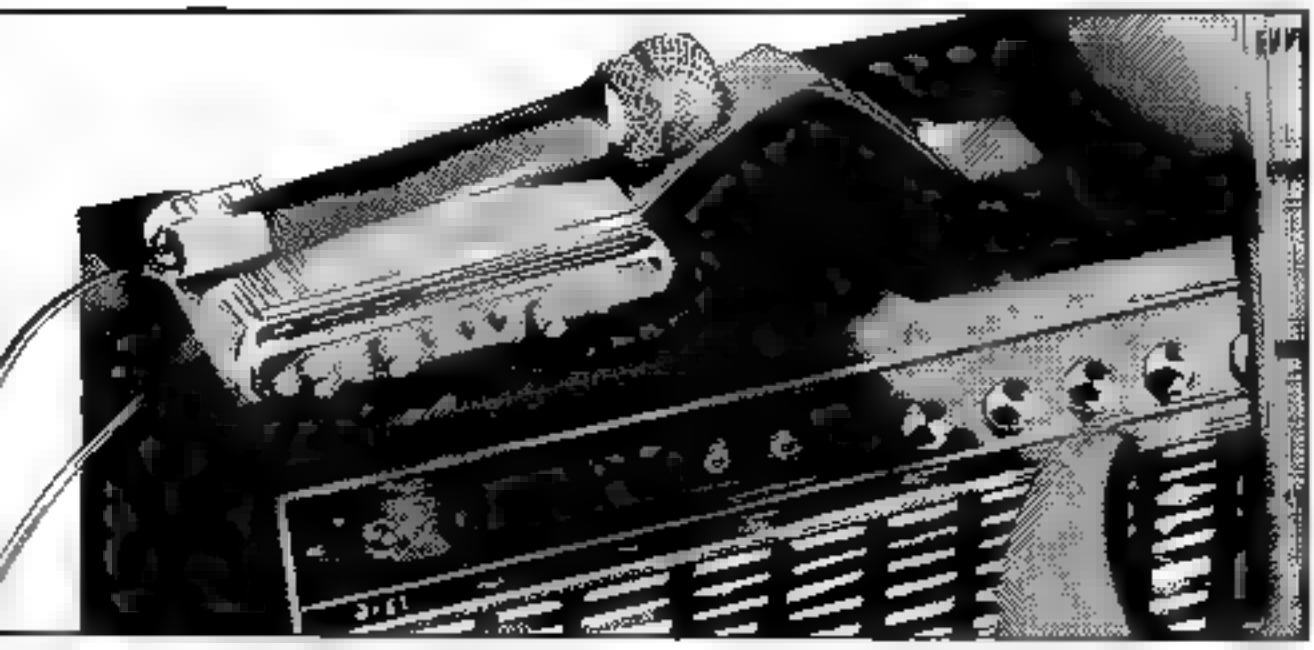
NOPE, NOT AT ALL.

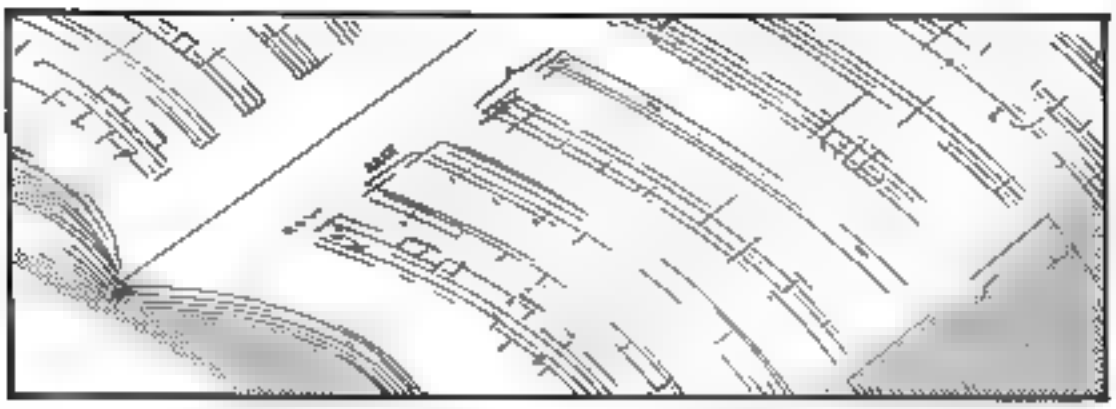
AWW!!

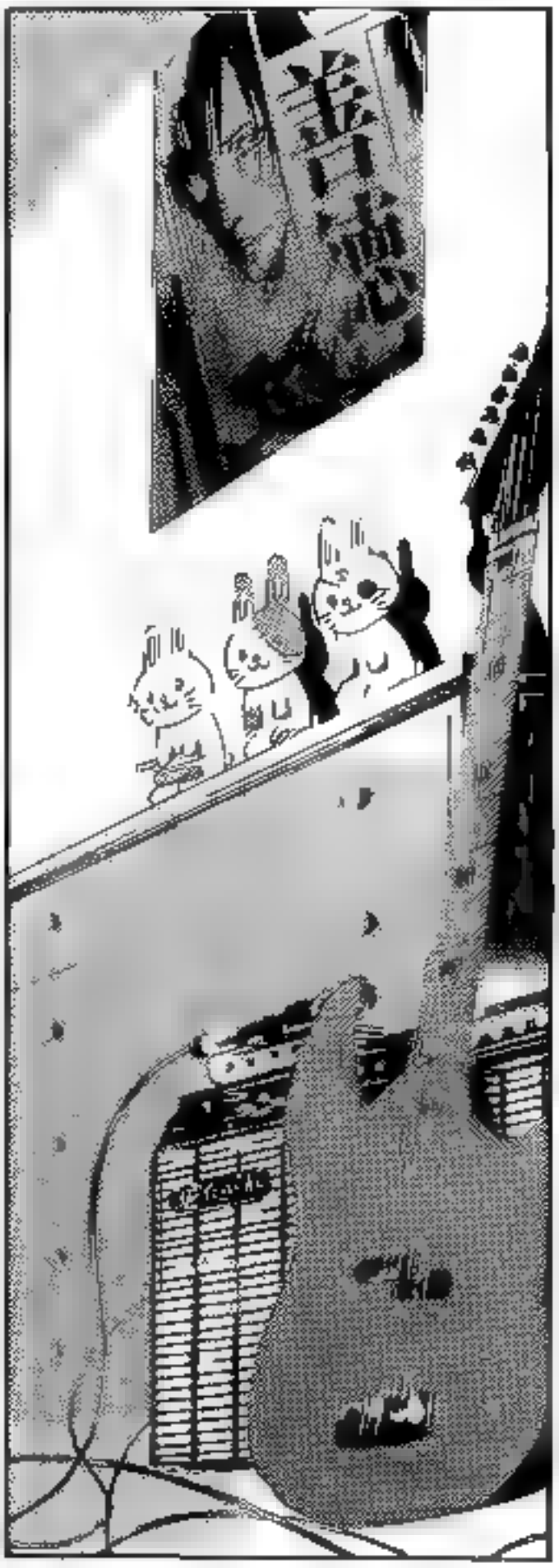
DO YOU NORMALLY DRESS LIKE THAT?

OH, OF COURSE NOT! I'M PRACTIC-ING!

A TOWN WHERE YOU LIVE







ARE YOU IN A BAND OR SOMETHING, CHISA-CHAN?

OH, YOU COULD TELL?

WELL, YEAH ...

BACK IN JUNIOR HIGH, MY FRIENDS AND I WENT TO THIS CONCERT, AND WE LIKED IT SO MUCH

THAT WE JUST HAD TO MAKE OUR OWN BAND, AND SO WE STARTED A POP MUSIC CLUB!

IT'S BEEN FOUR YEARS, NOW.

I'M THE MAIN VOCALIST AND SONGWRITER.

WE PLAY SHOWS WITH FRIENDS AND EVEN COMPETE IN THE BATTLE OF THE BANDS.

WOW, THAT'S AMAZ-ING!

HEE HEE, WE'VE EVEN GOT A FEW FANS OUT THERE!

OH...

SO THEN WAS THAT YOU PERFORMING EARLIER?

WHAT? NO, NOT AT ALL!! YOU SOUNDED GREAT!!

I ACTUALLY THOUGHT IT WAS A CD!!

OH GOD, I'M SO EMBAR-RASSED!! IT MUST HAVE SOUNDED AWFUL!!

EH!?

YOU COULD HEAR ME!?

WELL, YEAH ...

WELL ...

BUT ...

I REALLY WAS IM-PRESSED THOUGH... YEAH...

OH ...

EH?

WAIT A SECOND !!

BEFORE WE EAT ...

EH!? REALLY!?

DID YOU FALL IN LOVE WITH ME?

SORRY, BUT NOT EVEN A BIT.

GEEZ!!

GAAAH!!

BOOM!!

WHAT ON EARTH ARE YOU TALKING ABOUT?

IT'S NOT LIKE THAT!!

I WAS EXPRESSING CREATION AND DES-TRUCTION!!

DON'T WASTE FOOD!!

OUCH OUCH OUCH!!

YOU DON'T GET IT?

EVEN THE PRETTIEST THINGS IN THIS WORLD ALL EVEN-TUALLY WITHER AND DISAP-PEAR.

SHUT UP.

IT'S THE TRUTH.

SERI-OUSLY, WHAT THE HELL ARE YOU BABBLING ABOUT?

AND IT IS SAID THAT, OUT OF THAT CHAOS, NEW HOPE IS BORN.

THAT'S WHY, BEFORE THAT HAPPENED, I WANTED TO DESTROY IT MYSELF.

ARE YOU HEARING THE WORDS COMING OUT OF YOUR MOUTH?

I HAVE ALREADY SURPASSED THAT STAGE OF EXIS-TENCE.

I DIDN'T SEE ANY CHAOS IN MINE.

DO IT TO YOUR OWN CAKE, THEN!

EH?

IT'S CRAZY...

MAN, PEOPLE LIKE MANGA ARTISTS AND MUSICIANS HAVE DREAMS ON A TOTALLY DIFFERENT LEVEL.

HUH?

I'M NOT TRYING TO BECOME A MUSICIAN.

BEING IN A BAND IS FUN,

AND WE GAVE IT OUR ALL WHEN WE WERE PRAC-TICING.

THIS IS MY SUMMER BREAK FOR JUNIOR YEAR! I'M GOING TO HAVE TO START STUDYING FOR COLLEGE EXAMS SOON, SO THIS'LL BE MY LAST CONCERT.

B-BUT AREN'T YOU SERIOUS ABOUT THIS?

ARE YOU SAYING EVERYONE IN A CLUB SHOULD TRY TO BECOME A PROFESSIONAL?

W-WELL, NO...

HUH?

BUT IT'S BECAUSE WE WORKED SO HARD THAT WE KNOW THE DIFFERENCE BETWEEN US AND PEOPLE LOOKING TO BECOME PROFES-SIONALS.

ANY NORMAL PERSON WOULD GET FED UP AND QUIT AFTER BEING CONSTANTLY REJECTED.

I'VE HEARD THE HORROR STORIES ABOUT PEOPLE WHO PRESENT THEIR SONGS TO RECORD LABEL AFTER RECORD LABEL, BUT GET TURNED DOWN EVERY TIME.

I HAVE A FRIEND WHO'S PUTTING THE SAME AMOUNT OF EFFORT TOWARD BEING A PROFESSIONAL MANGA ARTIST!

BUT PEOPLE WHO REALLY LOVE WHAT THEY'RE DOING SEE PAST ALL THAT.

I JUST FEEL LIKE YOU SHOULDN'T GIVE UP SO EASILY AFTER YOU WROTE ALL THOSE SONGS. ESPECIALLY WHEN YOU HAVE THE TALENT TO SING THEM WELL...

YOU EVEN HAVE FANS!!

THAT MIGHT BE TRUE...

THEY PROBABLY DON'T FEEL LIKE THEY'RE STRUGGLING WHEN THEY PUT FORTH THAT EFFORT.

THAT JUST MEANS I DON'T HAVE THE WILL TO GO THROUGH WITH THAT!

ARE YOU TRYING TO BE A PROFESSIONAL CHEF, THEN? YOU'RE REALLY GOOD AT COOKING.

UM... WELL... NOT EXACTLY...

IT'S NOT LIKE I GAVE UP.

I MIGHT CONTINUE THE BAND AS A HOBBY.

AS A HOBBY!? WHY!? THAT'S SUCH A WASTE!!

THEN YOU SHOULD UNDER-STAND WHAT I'M SAYING.

W-WHAT?

DO YOU THINK YOU COULD BE LIKE THE PROFES-SIONALS?

HUH?

I CAN'T SEE MYSELF DOING ANYTHING ELSE.

HOW DO I SAY THIS... ER, COMPLETELY CAUGHT UP IN THE WORK YOU DO?

WELL...

EH...

THEN COULD THAT MANGA ARTIST FRIEND OF YOURS WORK THAT HARD ON SOMETHING BESIDES MANGA?

SO YOU'RE TELLING ME THAT THOSE PEOPLE WHO WORK REALLY HARD WILL WORK JUST AS HARD FOR THE REST OF THEIR LIVES?

NO! I'M JUST SAYING WE HAVEN'T FOUND A REAL CALLING YET!!

.....

HEY!! DO IT YOURSELF, FOR ONCE!!

I'LL LEAVE THE REPORT TO YOU, KIRISHIMA-KUN!

EH?

THAT'S WHY I WANT TO GO TO COLLEGE AND TRY OUT A BUNCH OF DIFFERENT THINGS.

I KNOW THERE'S SOMETHING OUT THERE THAT'S PERFECT FOR ME.

IT DOESN'T HAVE TO BE SOME FLASHY JOB WHERE I'M ALWAYS IN THE SPOT-LIGHT.

NO...

SHE'S BAD AT EVERY-THING ELSE...

JUST LIKE MY SENPAIS! THEY'RE COMPLETELY WORTHLESS WHEN IT COMES TO ANYTHING THAT ISN'T MUSIC.

YOU MIGHT WANT TO WATCH WHAT YOU SAY.

EVEN IF IT KILLS ME!

AND I'M GOING TO FIND IT...

.....

YEAH... YOU'RE ON A COMPLETELY DIFFERENT LEVEL THAN I AM, CHISA-CHAN.

FHEHE♡ DID YOU FALL IN LOVE WITH ME?

SORRY, BUT NO.

AWW!!

IS SOME-THING WRONG?

N-NO ...

I'M HOME.

OH, WELCOME HOME.

I MADE DINNER.

WOW, GOYA CHAN-PURU!!

YAAAY!!

VEGE-TABLES TASTE THE BEST WHEN THEY'RE IN SEASON, YOU KNOW.

OH...

DID YOU APPLY TO ANY INTERNSHIPS?

KNOWING YOU, YOU'LL FIND IT, HARUTO!! THANKS, CHISA-CHAN.

YEAH, I PUT IN ABOUT 10 APPLICATIONS

TO A BUNCH OF DIFFERENT PLACES.

TEN? WHAT'S GOTTEN INTO YOU?

ARE YOU DESPERATE NOW?

NOT AT ALL.

I CAN'T BELIEVE

THAT A GIRL 4 YEARS YOUNGER THAN ME TAUGHT ME SOME-THING.

IT'D CERTAINLY BE NICE TO FIND

SOMETHING I'M REALLY PASSIONATE ABOUT.

...to be continued!!

RED HAWK
SCANLATIONS

Raw
Origami

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Aryllos, Nemu

Cleaner
azevedo

Typesetter
FKS

Redrawer
Savino

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net

新人担当Fが選んだ!

君のいる町 フェチ回シーン!!

A town where you live

新しく『君のいる町』の担当になりました新人編集のFです! 今回は私Fが独断と偏見と個人的な性癖で選んだ『君のいる町』のフェティシスティックなエロシーンをご紹介します! もしも共感してくださるお仲間の方がいらっしゃれば、Fは大変嬉しいです!

フェチ1 下乳

胸がチラリと見えるときって、人体「下の方」谷間側ですよね。めったに見ることのできない部分だからこそ、こんなにも下乳に強く惹かれてしまうのかもしれませんね。

こぼれ落ちそうな胸がたまらない!

1 KC17巻P138(枝葉紬希)
朝起きて隣にこんな柚奈ちゃんがいてくれるというのなら、もう他には何もいりません。(F

2 KC9巻P175(桐島 葵)
こんな下乳もアリ? ギリギリ見えない胸が妄想をかきたてる!(F)

3 KC12巻P151(御島明日香)
汗と汚れが最高のスパイス! 明日香ちゃん、ブラまで一緒に脱いじゃうんですか!?(F

4 KC15巻P93(枝葉 慎)
もう少しだけ上げてくれませんか慎ちゃん! あ、でもそれだと下乳じゃなくなっちゃう……。(F)

瀬尾先生からのコメント

下乳……、Fさん、『君町』編集になって一発目の仕事がコレなんですね。なんかすいません。

見上げ乳 フェチ2

胸だけでも十分魅力的なのですが、角度がつくだけでどうしてこんなにもエロくなるのでしょう。下から見上げる胸、たまりませんよね!?（同意を求める目）

⑦KC11巻P88（浅倉清美）
見上げ乳＋清美が見下してくれています……。ご褒美です!(F)

⑥KC14巻P116（加賀 月）
背伸びして強調された胸! 覗チラのおまけまでついてます!(F)

⑧KC23巻P10（自動車教習所教官）
別腔で押さえつけられたナイスバディ……。こんな脇役までエロい!(F)

瀬尾先生からのコメント

コメントをしろと言われても……
ええと、僕も見上げ乳は大好きです。
もっと上手く描きたいです。

胸、下迫力！

⑤KC3巻P60（桐島 葵）
二つの大きな山の奥に覗く美人。汗をかいたお姉さん。セクシー!(F)

フェチ3 お尻

ちょっと待った、もう一人の担当()です! Fが胸ばっかり見てるのに耐えきれず登場しました。お尻だって見どころたくさん! エロいんですよ!

胸には負けない！

⑫KC22巻P178（夏越美奈）
これはパンツを上げてるんでしょうか下げてるんでしょうか……。ふふふ……。(O)

⑬KC22巻P120（枝葉柚希）
お風呂場ローアングル! 飛びついてしまいたくなる良いお尻。(O)

⑩KC18巻P180（加賀 月）
パンストのエロさは皆様ご存じのことと思われます。ナイスアングル!(O)

⑨KC16巻P7（枝葉柚希）
なんとまあワガママなお尻! はちきれんばかりのたわわさ!(O)

瀬尾先生からのコメント

とても東京大学とK都大学出身担当の会話とは思えません。
乳と尻で東西対決とは……。

フェチ4 ラッキースケベ

最後はFとO、二人で仲良く「君のいる町」での日なハプニングをご紹介します！普段どれだけ良い子にしていればこんな幸せに巡り合えるんだ……青大が羨ましいぜ！FO――――!!

⑬KC4巻P73（神咲七海）
突然の雨で透けブラ。天候までもが青大の味方だというのか！

⑭KC12巻P179（天谷 栞）
色々な要素が盛りだくさんのシーン。どういうはずみでこんなことに!?

⑮KC15巻P7（枝霧柚希）
足に包帯を巻こうとしたらパンツが！ハプニングというより暗偶犯!?

⑯KC19巻P130（夏越美奈）
ワンピースがここまでめくれてしまうなんて！これもわざとやってない!?

瀬尾先生からのコメント

なんかこの企画、結局僕が損してるだけな気が……。はい、お察しの通り瀬尾公治はエロいヤツです。

ちなみに……

別冊少年マガジンで大好評連載中の「Half & half」ではこんなに図えるイイ表情まで楽しめちゃいます！

瀬尾先生の描く女の子はみんなかわいい……！
胸ばかり見ていましたが、お尻も良いですね！（F）

※収録されている表現は、作品の執筆年代・執筆された状況を考慮し、
コミックス発売当時のまま掲載しています。

君のいる町（２４）

2013年8月1日発行（01）

著　者　瀬尾公治
©Kouji Seo 2013
発行者　清水保雅

発行所　株式会社　講談社
〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21